

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 970

Oviedo, miércoles 7 de octubre de 1925

10 Céntimos

DE COLABORACION

Perspectivas halagadoras

El sentido optimista con que escribimos, a raíz del desembarco de nuestras tropas en Alhucemas, el artículo "El esfuerzo militar de España", publicado en este diario, ha sido, felizmente, corroborado por los hechos posteriores que han extendido y consolidado la ocupación del territorio enemigo en los puntos más culminantes y trascendentales, considerados poco menos que inexpugnables y como el foco simbólico de fuerzas, poderes y prestigios indestructibles.

Logrado este esencial objetivo por el empuje y heroísmo de nuestro Ejército, no es dudoso ya que, Dios mediante, en breve se llegará al desenlace final de la gloriosa campaña, y se restablecerán, de una vez por todas, las líneas definitivas y las bases seguras para ejercer nuestro Protectorado de una manera pacífica, poco costosa, y más bien, a ser posible, fructífera.

Surgirán, acaso, litigios internacionales sobre explotación de las minas de la región rifeña; pero es de esperar que la evidencia de los derechos de España se impondrá a todos. Aparte de lo que por este lado pueda obtener nuestro Tesoro público, el sólo hecho de la pacificación de Marruecos entraña un alivio de cargas tan considerables que bastará para despejar por completo la situación de la Hacienda española.

Es sabido que el déficit, crónico y agudo, de nuestro Presupuesto y el consiguiente incremento de nuestra deuda pública provenían de los ingentes gastos que ocasionaban la guerra marroquí. Los cuatro mil ochocientos setenta y tres millones de las Obligaciones del Tesoro emitidos desde 1920, hasta la fecha, representan casi totalmente el déficit originado por esa causa, y cubierto con esta clase de deuda. Cuantiosa es, ciertamente, la suma, y sensibles los sacrificios que el débito y servicios por el Tesoro exigen a la nación; pero, por otro lado, es confortador el considerar que este esfuerzo financiero, parejo al esfuerzo militar, lo ha realizado España con pleno desembarazo y admirable suficiencia, pese a todos los derrotistas que se complacían en propalar el falso e infame supuesto de la incapacidad, así financiera, como militar, de nuestra incomparable Patria. España—lo repetiremos una vez más—, ha financiado por sí sola, con sus propios recursos, una guerra larga y costosa. Su crédito interior se mantiene tan firme y tan alto, que se han cubierto cuantas emisiones de deuda se han realizado, teniendo asignado todas ellas un tipo de interés apenas superior al corriente en los tiempos de mayor normalidad, e inferior al que actualmente viene rigiendo en las operaciones usuales de la Banca y de las grandes Empresas.

Y su crédito exterior sigue intacto, sin una sola operación, ni gravamen, ni compromiso que le afecte, pues apenas merece mención el insignificante residuo de los títulos que queda por nacionalizar (noventa y tres millones de pesetas) de la Deuda perpetua exterior de 1882. Caso único, con el de los Estados Unidos, hoy en todo el mundo; situación de privilegio que ha ganado España con su esfuerzo, y que si cualquier otra nación la poseyera, sería puesta en realce con ditirambos que entre nosotros y para nuestro país nunca se estilan, y hasta tal punto no se estilan, que todavía, no hace mucho, un gran diario de Buenos Aires publicaba en llamativas titulares que "el problema de nuestra Hacienda pública era más grave aún que el de Marruecos"; afirmación estupenda contra la que en un diario madrileño hubimos de explicar las rectificaciones del caso.

Es de toda evidencia para quien conozca a fondo el presente estado financiero y las espléndidas fuentes de riqueza y vitalidad de España, que una vez se termine nuestra acción militar en Africa, como parece, venturosamente, está muy próximo a suceder, se podrá restablecer de seguida el equilibrio del Presupuesto, amortizar una buena parte de la actual deuda flotante en Obligaciones del Tesoro, según lo preanunció el

mismo presidente del Directorio militar, general Primo de Rivera, y emprender con el mayor vigor la anhelada obra de habilitar para la producción máxima y el trabajo remunerador, el suelo, las fuerzas naturales aptas y la población del territorio nacional en todos sus ámbitos y comarcas.

Una iniciación de esta política habilitadora está en la acordada e inmediata emisión de Deuda ferroviaria por quinientos millones de pesetas.

Vendrán luego las construcciones de pantanos y de los canales para utilizar los embalses ya existentes; la repoblación de los montes, las nuevas electrificaciones y, en fin, las diversas obras que acrecienten la riqueza colectiva y hagan de nuestra nación una gran potencia en todos los órdenes.

Tales son las perspectivas que se divisan en un plano claro y bien afirmado.

Ramón de OLASCOAGA

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Han sido puestos al pago los siguientes:

Hijos de Antonio S. Pola, Julio Fernández, Juan Hernández, Ramón Miravalles, José Boada, José Laspra y Manuel S. Dindurra.

Para mañana:

Crónica de Berlín

"El desarrollo de la aviación alemana"

por

Germán del Río



El duque de Rubí, capitán general don Valeriano Weyler, que ha cesado por Real Decreto en la Jefatura del Estado Mayor Central.

DE AQUI Y DE ALLÁ

Unas nuevas excavaciones que dan los mejores hallazgos

Durante todo el verano han continuado las excavaciones en Vaison-la-Romaine, con todo método y bajo la dirección de un arqueólogo ilustre el abate Santel. El éxito ha sido grande, se han encontrado y explorado perfectamente las ruinas de una villa romana. Se ha encontrado en ellas pruebas de un ingenioso método de calefacción central, y las piedras esculpidas, los mosaicos y las obras de arte abundan también allí.

Pero el más interesante de los hallazgos ha sido el de la pública curiosidad e interés que las excavaciones han despertado entre los habitantes, de todas clases sociales, de la histórica comarca que, al caer de la tarde y una vez terminadas sus ocupaciones desfilan, en interminable hilera, para examinar los tesoros exhumados durante la jornada. Y lejos de encontrarse unos sabios hieráticos y despectivos, encuentran un señor Santel, amable e indulgente, que les explica todas las cosas que preguntan en su propio lenguaje provenzal. Y el idioma de Mistral es más armonioso, evocando las glorias pasadas, y parece un monumento más de la civilización extinguida.

¡Si tuviéramos ese mismo interés para los pobres ídolos de Peña Tu! En estas mismas columnas se ha emprendido una campaña para defenderlos de un abandono que no tiene nombre.

Lástima que un buen arqueólogo español, un hombre amable y sabio, no buscara despertar el alma ibérica y el cariño a la propia obra infantil, entre los bárbaros que la destruyen.

O. R.

El P. Bruno Ibeas suspende temporalmente su colaboración en «REGION»

De Londres se ha trasladado a Irlanda, siempre en viaje de estudio, nuestro ilustre colaborador el P. Bruno Ibeas, cuyas crónicas, llenas de interés, han saboreado recientemente nuestros lectores.

Por ignorar el preclaro agustino las condiciones en que se desarrollará su existencia durante su permanencia en la verde Erin, nos anuncia que suspenderá temporalmente el envío de los trabajos con que regularmente nos honra.

Seguros estamos de que nuestros favorecedores lamentarán verse privados de las amenas e ingeniosas narraciones del P. Ibeas. Pero confiados en que, al regresar a su Patria, dentro de un par de meses, engalanarán de nuevo las columnas de REGION las producciones de quien ocupa un lugar preeminente entre los escritores nacionales.

Esta esperanza hará menos dolorosa la privación inmediata que experimentamos de sus crónicas admirables.

Un consejo diario

Para sanear tus negocios, comienza por enmendar los yerros. Pero no saques jamás una víctima inocente.

CRÓNICA DE PARIS

La adivinadora y la necia

Madame Fons Godail, cartomántica establecida en una ciudad francesa de Mediodía, es una mujer de talento; lo deplorable es que hace mal uso de las condiciones intelectuales de que el cielo la ha dotado. Sin embargo, aun condenando sin recurso los procedimientos de que se vale para sacar buen partido de su ingenio, no podemos renunciar al placer de citar algunas de sus fechorías, esperando se nos agradecerá la intención, sobre todo, en el caso de que su relato sirva de escarmiento a unos cuantos incautos, evitando que vayan a engrosar las filas interminables de los necios que componen el más rico adorno de nuestra sociedad.

La señora cartomántica de que nos hemos propuesto hablar hoy, conocía divinamente el corazón humano, sus flaquezas, sus tristezas y tenía un olfato especialísimo para reconocer a los necios.

Desgraciadamente para ella, tiró demasiado de la cuerda y ésta acabó por romperse; y ahora la tenemos metida en un calabozo, haciendo amargas reflexiones sobre la inestabilidad de las cosas humanas.

Este triste lance le ha ocurrido en el momento en que, después de haber reunido un capitalito regular, pensaba descansar hasta el día de la muerte, de sus profundas observaciones sobre el corazón de sus semejantes. La última de sus víctimas, a pesar de los 200.000 francos que en un par de años le había sacado, no se escamó, seguía tan confiada como siempre; y nadie se extrañará de ello, por poco que haya tratado con gente de esa índole; jamás se desmiente su tranquilidad, se dejarían matar antes de abrir los ojos a la verdad. Los otros fueron los que se escamaron por ella, yendo a contárselo todo a la Policía. Y se supo lo siguiente:

Hace un par de años, una señora que vivía separada de su marido en una estación de aguas de los Pirineos, se fué, aconsejada por una parenta, a consultar a nuestra cartomántica sobre su estado de salud.

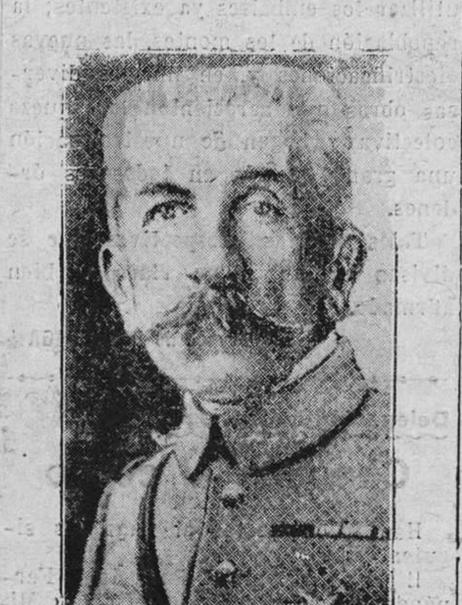
Esta, que enseguida conoció el paño, le llevó 500 francos por la primera consulta, encomendándole que volviera a los pocos días.

—Pobre señora—le decía la bruja con dulzura—, su suerte de usted es muy triste. Le prometo que curará; estoy luchando contra los malos espíritus y he de vencerlos, pero a condición que no se aparte usted nunca de mis consejos.

La infeliz víctima, subyugada, se convirtió en un verdadero juguete en manos de aquella tunante; dotada de un carácter débil e impresionable, no supo resistir a ninguna de sus exigencias, y mientras más fantasmas se le ocurrían a la cartomántica, mayor era el respeto que por ella sentía.

La obligó a vender su jardín en 18.000 francos. Para conjurar la mala suerte, compró la buena señora tres cuerdas "magnéticas", con veinte nudos cada una, de coste 900 francos. Otro día hubo de hacerse con cinco talismanes que, naturalmente, le proporcionó la Fons Godail; cada maravilla de esas le salió por la friolera de 2.500 francos. Una vez, para poder intentar nuevas experiencias, la cartomántica le pidió 5.000 francos.

Completamente hipnotizada por la bruja, hizo quemar nueve paquetes de plantas de su habitación y fué a tirar las cenizas al viento en una en-



El mariscal Lyautey, que ha dimitido su cargo de Residente General del Marruecos francés.

crucijada. Más tarde adquirió, siempre por el mismo procedimiento, tres imágenes magnéticas, representando el coronamiento de Napoleón I, por 500 francos cada una.

—Ya va usted a alcanzar la felicidad. Trabaja usted muy bien—decíale la adivinadora.

Y para recompensarla, sin duda, de sus buenas disposiciones, la gitana, poco después, la hacía vender su casa por 80.000 francos, haciéndola comprar una tienda de ultramarinos. Entonces principió el despojo organizado. Tres veces por semana iba la víctima sumisa a casa de la Fons, entregándole cada vez cien francos. Este era en cierto modo el sueldo fijo, pero la ingeniosa bruja se hacía regalar cuanto se le antojaba, pretextando que lo exigía el espíritu evocado: pieles de panteras, servicios de fumar, una estilográfica, un piano, perfumes, ricos vinos y pastelería de primera; la adivinadora no se privaba de nada. También aparecieron las gallinas y los conejos blancos, que siempre han de acompañar las operaciones de magia.

Mientras iba enriqueciéndose la cartomántica, su víctima seguía el camino inverso; su comercio peligraba y muy pronto estuvo a punto de quebrar.

—Todo eso que le ocurre a usted es por culpa de su padre, es decir, del espíritu de su padre—le contestaba la gitana—. No he creído poder ir en contra suya. Pero mis cartas me anuncian que se viene encima una gran revolución que lo va a trastornar todo.

La cartomántica, viendo que le había sacado todo el jugo, se desintereésó ya de su clientela y eso fué lo que la perdió. Esta, sin mala intención, contó ingenuamente todo lo que le había ocurrido, añadiendo, sin duda, que aguardaba la revolución. Sus

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO
REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)
 De l Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo



El nuevo Residente General francés, en Marruecos, M. Steeg, nombrado ayer por el Gobierno

amigos se conmovieron y todo se descubrió.

Conclusión: la gitana será castigada; expiará duramente su poca honradez y su falta de escrúpulo. Muy bien. Pero, ¿no sería justo, legítimo y saludable que se dictara también una pena para la que fué engañada por ella, por ser uno de los más bellos ejemplares de la necedad humana?

Francisco C. MELGAR
 París, octubre de 1925.

Libros y revistas

"COVADONGA"

El último número de esta interesante revista gráfica publica el siguiente sumario:

De la actualidad regional. Alrededor de una Asamblea.—De la Virgen de Lugás a la Virgen de Covadonga, Ramón Sarabia.—De la epopeya cristiana, Alejandro G. Alvarez.—Canto a la Madre España (poesía), Manuel García.—"Mujeres de la Biblia", Juan A. Cabezas.—Una excursión por la Garganta de los Beyos, Lorenza Kohler de Carrillo.—Del mundo religioso, J. R. S.—El XVI centenario del Concilio de Nicea, José María Fernández.—Atardecer (poesía), Casimiro Cienfuegos.—Hermosa suscripción.—Libros y folletos.—Ecos de Covadonga.—Notas de la quincena. En España. Asturias. Extranjero.

"ASTURIAS AGRARIA"

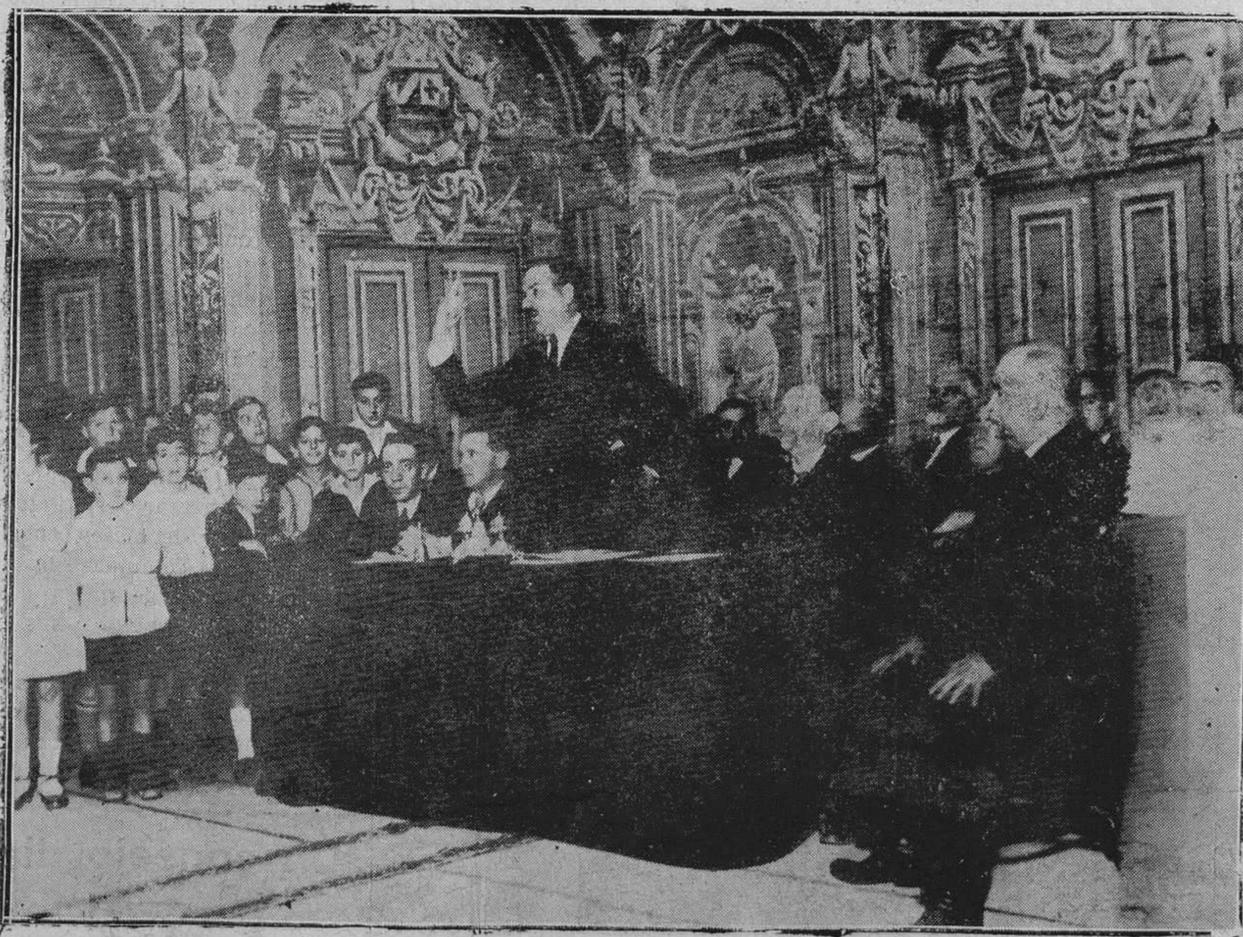
El último número de esta bien escrita revista de cuestiones sociales publica el siguiente sumario:

"Contestando a una carta discreta": "El truco de la democracia", por M. Arboléya Martínez.
 Consecuencias del laicismo y del fariseísmo: "La inmoralidad en los negocios", por Froilán León.
 La crisis ganadera en Asturias: "La raíz del mal", por Armando Fidalgo Estrada.
 Varios actos solemnes y un admirable discurso: "En honor del Cardenal Guisasaola", por Asturias Agraria.
 Útiles advertencias sobre la remolacha forrajera: "Recolección y conservación", por Un Ingeniero Agrónomo.
 Espigando en las copias gemesas: "Selecta".—A) El bosque de los pinos.—B) Los daños del "cine", por El Compañero Tijeras.
 Avicultura: "Incubación natural", por Ramón J. Crespo.
 Noticias: Nuestra colaboración.—Paraiso del turista.—Venta de yerba seca.—Libros.—de Contabilidad.—En Bendones.—Necrológica.

DEL OBISPADO

Se halla vacante un beneficio de la Santa Iglesia Catedral de Tortosa, que lleva anexo el cargo de segundo maestro de ceremonias.

Ha fallecido el virtuoso párroco de Santa María de Cuclillas (Siérol), don Nicanor Calvo Arenal.



DE LA FIESTA ESCOLAR DE AYER...Y habla en las palabras de Ladrega un programa y una promesa... (Foto BuCoLa)

Comentarios de actualidad

DIFICULTADES EN EL CAMINO DE LA PAZ

Camino de Francia regresa ya, sin haber respondido a las esperanzas de los patriotas de la nación fronterera habían depositado en ella, la Comisión presidida por Caillaux, que se destacó a Norteamérica para gestionar el arreglo de las deudas de guerra, cuyo íntegro pago exige con imperio el cajero internacional domiciliado en Nueva York.

Basta echar una ojeada a las columnas de la gran Prensa parisina y observar el tono violento de los comentarios que dedica a las tiránicas condiciones de Washington, para hacerse cargo de la inmensa distancia que ha recorrido la política internacional desde aquellos días en que se agotaron las clásicas galanterías y los espléndidos superlativos galos, arrojados a los pies de aquel idolo que se llamó Wilson... Verdaderamente, es muy dura la prueba que está soportando el orgullo francés y pene de manifiesto el índice verdadero de su Hacienda desventajada.

Debemos lamentarnos, sin embargo, de que el arreglo de las deudas internacionalizadas se lleve a cabo con tanta lentitud; aparte de que, en este caso concreto, arguye pobreza de sentimientos el holgarse del ajeno mal es un hecho evidente que no descenderá la paz sobre Europa hasta que se consiga la supresión de las dificultades económicas que separan a las naciones. La Sociedad de las Naciones acaba de votar una fórmula en este sentido, inspirada precisamente en una proposición del delegado francés M. Loucheur.

LOS ENLACES FERROVIARIOS

Del Ayuntamiento de Gijón partió el lunes un nuevo requerimiento para que sean atendidas las peticiones, que en su día se formularon, en pro del enlace del rápido diario entre Asturias y Madrid con los trenes que hacen el servicio de la Corte a la frontera francesa.

Es innegable que los servicios ferroviarios establecidos a raíz del actual verano significaron un avance considerable, en relación con los pésimos que agotaban antes la paciencia de los viajeros que llegaban o abandonaban a nuestra región; pero es una pena que se haya desaprovechado la ocasión de su implantación, para acortar la distancia que separa a Asturias de Europa. Con un poco de buena voluntad cabrá satisfacer las demandas de tantos interesados en que la combinación pueda hacerse.

Como ella entrañaría ventajas extraordinarias para todo el Principado, esperamos que sus elementos representativos se sumen al esfuerzo del Ayuntamiento de la villa de Joyelanos.

ENTUSIASMO LEGITIMO

Al regocijo nacional por la toma de Axdir ha sucedido el entusiasmo, igualmente colectivo, por el triunfo del equipo español de fútbol en Budapest. Conste que escribimos las anteriores líneas sin asomo de censura y más bien con el propósito de salir al paso de los Aristarcos que oponen sus lamentaciones amargas a las explosiones del gozo popular.

Toda ocasión es buena para demostrar que España marcha al nivel, por lo menos, de las naciones civilizadas; y un exponente infalible de progreso lo proporciona el desarrollo deportivo en todas sus fases. Por esta razón, en el momento en que el mundo entero fija sus miradas en la labor de los españoles—el mundo entero, sin exageración—debemos felicitarnos de que sepamos hacernos dignos de la curiosidad general.

El Ejército respondió gallardamente, en Axdir, a los interrogantes desconfiados que de toda Europa parten cuando se trata de aquilatar la valía de cosas e instituciones españolas. Los equipiers españoles volvieron a demostrar su pericia y su empuje. Que cada cual en su esfera conquiste laureos semejantes, para que sea cada vez más cierta la afirmación reciente de un ilustre escritor asturiano, el señor Pérez de Ayala, de que el estancamiento español radica "exclusivamente en lo político".

¡Y quiera Dios que de las lacras de lo político estemos también en la cenovalecencia!

Accidente automovilista

Del choque de dos autos resultan cinco heridos

(Por teléfono)

Según comunica nuestro activo corresponsal en Luarea, cerca de Navia ha chocado un automóvil de punto contra otro de línea.

Resultaron a consecuencia del accidente cinco heridos, entre ellos el conductor del coche de alquiler, que se encuentra gravísimo.

La Correspondencia de REGIÓN

dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

El sepulcro del Cardenal don Fernando de Valdés y Salas

UNA JOYA ESCULTORICA DE POMPEYO LEONI

Rara vez visitamos o pasamos por la simpática y bien situada villa de Salas sin que paremos a contemplar, aunque sea por breves momentos, la

requisidor del Reino y consejero particular del fundador de El Escorial, lo fué de nuestra Universidad.

En aquel entonces gozaba de la amistad del emperador de Alemania el gran León Leoni, escultor italiano. Con él vino a España su hijo Pom-



SALAS.-Sepulcro del Cardenal don Fernando de Valdés y Salas, obra de Pompeyo Leoni, que se conserva en la Iglesia parroquial. (Foto Buelta)

joya escultórica que los salenses guardan en su monumental iglesia. Nos referimos al sepulcro de don Fernando Valdés y Salas.

Esta gran figura del reinado de Carlos I de España y V de Alemania, que culminó en su influencia en el de Felipe II nació (como todo el mundo sabe) en Salas.

No pretendemos dar aquí su biografía, porque ello no viene a cuento; pero recordaremos de paso que siendo

pompeyo. Este, formó su personalidad artística al lado del autor de sus días; mas pasó una azarosa juventud, que no a otra cosa convidaban las injustificadas envidias de su padre, a quien se acusó de haber apuñalado a Horacio Vocelli, hijo del Ticiano, y a un orfebre del Vaticano, llamado Pellegrino de Lenti.

Pompeyo Leoni colaboró con su padre en la notable obra que representa al emperador Carlos V, con el Furo a sus pies, y en las estatuas notabilísimas del retablo de la iglesia del Real Monasterio de El Escorial.

Obra suya son los cuatro evangelistas de la iglesia de San Miguel, de Valladolid, y las figuras del duque de Lerma, don Francisco de Sandoval y Rojas y doña Catalina de la Cerda, guardadas en el riquísimo Museo provincial de la misma ciudad.

Pero pocos conocen esta su obra del sepulcro del cardenal don Fernando de Valdés y Salas, y menos son los que a la hermosa villa de los duques de Alba se acercan a contemplarla.

En la fotografía puede verse el grupo escultórico que representa la figura orante del cardenal, detrás de la que se hallan tres notabilísimas de los auxiliares del purpurado asturiano.

Hablar de ellas desde el punto de vista artístico no corresponde a mi pluma. Baste saber que son producciones meritísimas de Pompeyo Leoni.

Acción Católica de la Mujer

Conferencia del señor Arzobispo de la Habana

Como hemos anunciado, esta tarde, a las seis, dará una conferencia en el domicilio de la Acción Católica de la Mujer (San Isidoro, 2) el excelentísimo señor arzobispo de la Habana.

Dada la extraordinaria cultura y excelentes dotes oratorias de tan ilustre conferenciante, es de esperar que acuda a escucharle numeroso público.

Se suplica la más puntual asistencia a fin de no retrasar el mencionado acto.



TINEO.-Grupo de jóvenes que tomó parte en la función teatral celebrada a beneficio de la Biblioteca de Santo Domingo de Oviedo. [Foto Noya]

LA FIESTA ESCOLAR DE AYER

Triunfan los niños

No ha sido muy largo ni muy duradero. Limitóse al reinado fugaz de unas breves horas, de las pocas que median entre las tres y las seis de la tarde. Pero no por ello ha sido menos grato a los niños su triunfo.

No se miran en esa edad, poco preciosa y dada a las sugerencias del momento, si las victorias son o no firmes. Por eso los niños gozaban ayer tanto, sin que ni por un instante, les asaltase el temor de un futuro demasiado cercano.

Yo lo presencié y lo aprecié de cerca. Era en las inmediaciones del Campoamor. La calle, abarrotada totalmente de niños, imposibilitaba la circulación de vehículos. Y los automóviles, ese enemigo implacable de la infancia, detenían su marcha al llegar a la plazuela que hay delante del Teatro, y los niños veían por un instante, gozándose en ella, la humillación de su feroz adversario.

Ayer los niños, no huían de los automóviles, porque éstos respetaban aquel conjunto admirable y sugestivo de cuerpecillos infantiles, tan limpios, tan endomingados...

Tampoco temían los niños a los guardias. No estaban allí para quitarles pelotas de futbol, ni peonzas, ni para ahuyentarlos amenazándoles con el palo desde lejos. Al contrario de esto, los guardias velaban juntamente con los maestros por la seguridad de los congregados infantiles.

Nunca se habían visto los niños tan cerca de los autos y de los guardias, y afrontando la proximidad con tanto desenfado. Por eso triunfaban ayer los niños. Porque autoridades, padres, maestros, espectadores, todos rivalizaban en hacerles grato el día, para que nada empañara el regocijo de su fiesta anual.

Hoy, el triunfo se habrá esfumado cuando aparezcan estas líneas.

Ya las autoridades no se acordarán del niño, embargadas por más áridos problemas políticos o administrativos. Ya los padres les habrán guardado el traje nuevo que es preciso conservar para las ocasiones. Ya los maestros exigirán el cumplimiento fiel de las escolares disciplinas. Ya los guardias

impedirán al niño jugar en los parques, y en las plazas, y en las cañes. Ya los bocinazos de los automóviles les avisarán imperativos para que se aparten de la circulación bajo riesgo de atropello. Por eso decimos

partes y por eso ayer se regocijaba en su triunfo. Triunfo corto, efímero, de horas. Pero la edad infantil no sabe de futuros, y en la felicidad del presente compensa pasadas amarguras que no oscurecen nunca los presentimientos del porvenir.

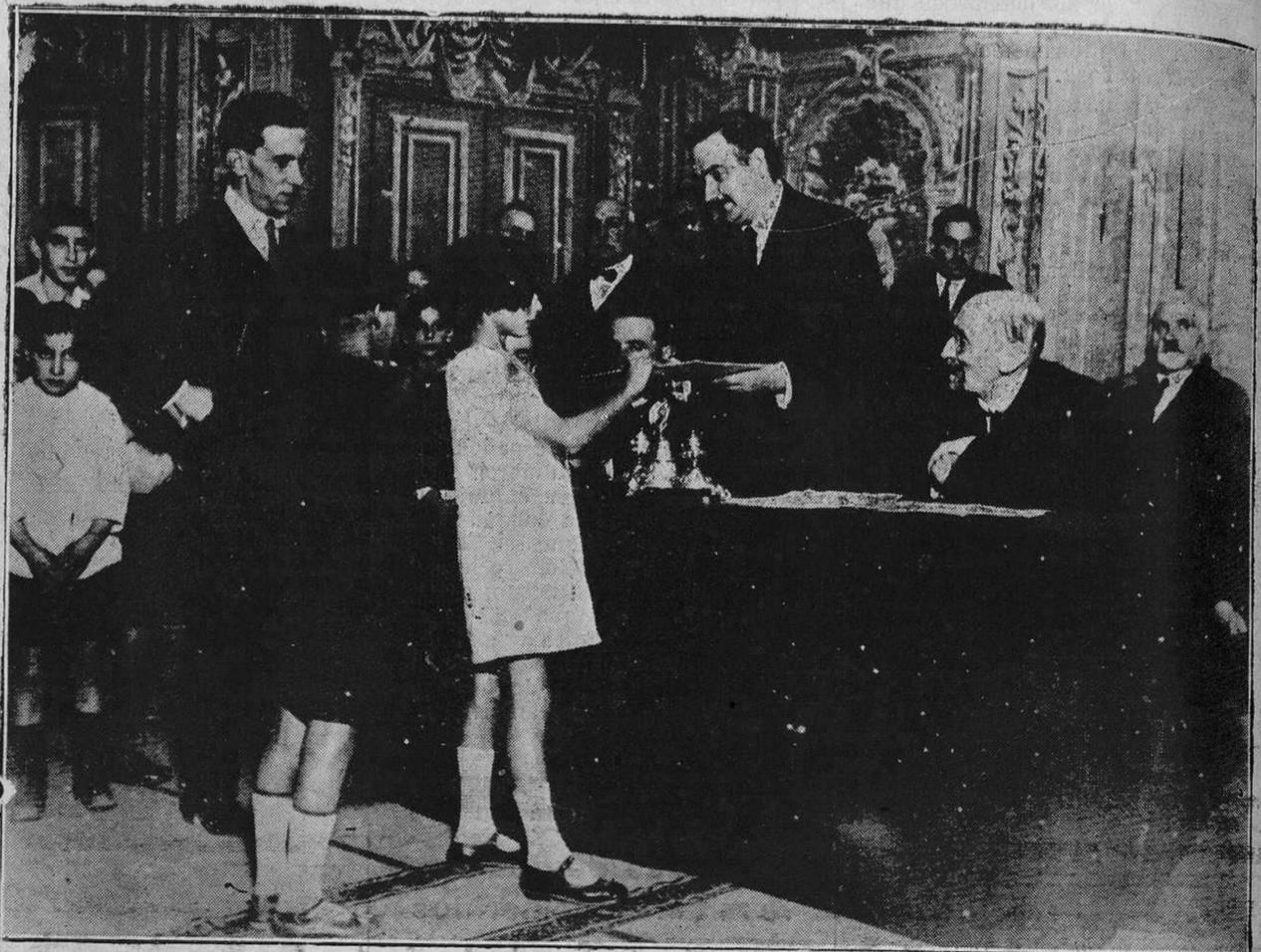
Si así no fuera, y la naturaleza del niño no explicara estos regocijos que ayer levantaban el espíritu de los que asistimos a la fiesta, parecería el acto de ayer un sarcasmo, en lugar de

No se devuelven los originales

que llenaban la plaza con sus gritos de júbilo.

Poco a poco, el enorme hormiguero iba penetrando por la anchurosa plaza y la alegría fresca de la calle era zumbido ensordecedor en las galerías altas, en los balcones, en todo el edificio.

Todas las localidades, se coronaban de cabecitas infantiles que parecían surgir de los rincones, y las puertas de acceso. Y el aspecto del Teatro, era todo lo grandioso que puede imaginarse el lector, considerando a muchos centenares de niños aplaudiendo



DE LA FIESTA ESCOLAR DE AYER. El alcalde señor Ladreda en el reparto de premios.

Foto Buetta

que el triunfo de los niños ha sido cierto y rápido. Un triunfo de tres horas, no es demasiado largo, para una derrota de toda la vida.

En el niño se piensa poco. Se legisla menos, en su provecho y para lograr su formación. Puede afirmarse que cuantas instituciones crea el hombre, son otros tantos atentados a la salud, a la moralidad, a la vida del niño.

Por eso éste ve enemigos en todas

ser, como lo ha sido, una fiesta optimista y conmovedora.

M. GARCIA SANTOS

En la fiesta escolar celebrada ayer en el Teatro Campoamor, se siguió exactamente el programa acordado por los organizadores.

A las tres de la tarde las calles que afluyen al Teatro se encontraban invadidas por una multitud de niños

regocijados, mientras un brillante pasodoble interpretado por la banda del regimiento del Príncipe, daba la señal del comienzo de la fiesta.

En el escenario, los miembros de la Junta Local de Primera Enseñanza, representaciones de autoridades y la mesa presidencial en la que tomaba asiento el señor Ladreda que tiene a su derecha a los señores Onieva y Escríbano y a su izquierda a los señores Luzuriaga, Aguadé y párroco de San Isidoro, señor Espina.

Uno de los laterales, el de la izquierda, está ocupado por un nutrido coro de niños y niñas que dirigidos por don Inocencio Arambarri entonan briosos himnos patrióticos.

De pronto se hace un alto en el infantil bullicio. Don Rafael Aguadé, está leyendo la memoria de los trabajos realizados durante el año, en el aspecto cultural. Cuando termina, los niños aplauden. ¿Sabrán a qué? También observamos que aplauden los mayores. Estos sí deben haber entendido el cúmulo estadístico de cifras, de datos, de nombre.

Corazón

Un señor se adelanta hacia las barterías y ruega silencio a los niños. Estos callan... y esperan. El que habla, don Lucio Escríbano, va proyectando sobre el corazón de los niños, sus impresiones sentimentales. Relata su visita al Hospital, donde hay niños que no ríen y de cuyos rostros ha desaparecido el color. El recuerdo, pasa como un escalofrío por la sala. Y el señor Escríbano, que tiene un gran corazón, recoge el general sentimiento y lo cristaliza en un ruego al alcalde "Aísele a esos niños del dolor de los hombres ya que los sufrimientos infantiles son inevitables, místiguense con rosas de ilusión y con libios afectos, para que el niño no vea tan pronto el espectro seco de la vida".

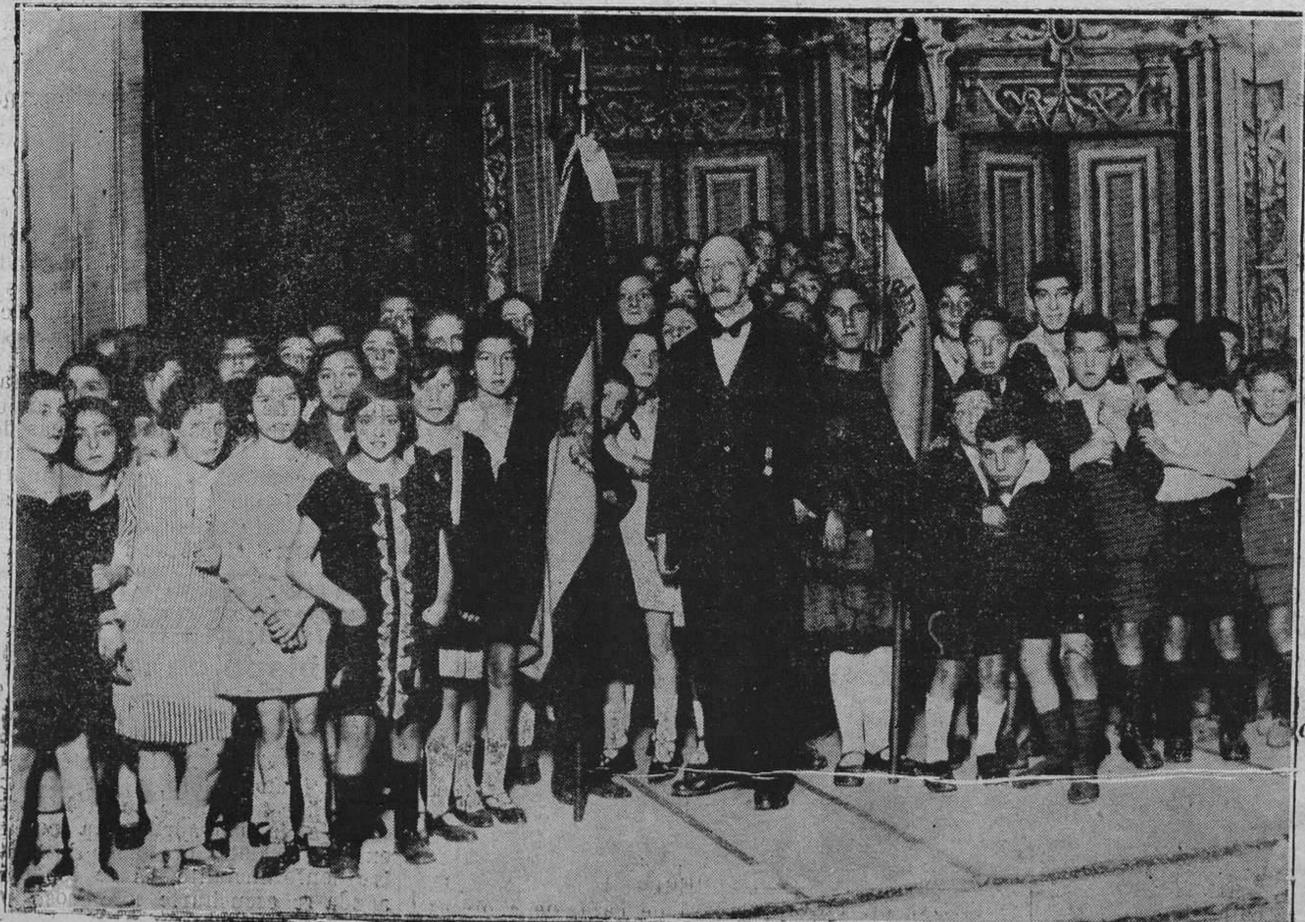
Serán pobres del todo.

Hay una ovación grande al señor Escríbano, que se enlaza con la que recibe a Onieva. El culto inspector habla a los niños, dejándose guiar por sus emociones. Por eso expresa con

EVARISTO RADIO

SAN FRANCISCO

El dentista de esta localidad, señor Radio, participa a su distinguida clientela y al público que suspende su consulta hasta el 9 del actual.



DE LA FIESTA ESCOLAR DE AYER. Don Inocencio Arambarri todo entusiasmos se retrata orgulloso con su coro de niños. (Foto Buetta)

REGIÓN
REGI
tanto luego
brillante y
vibrante, h
las ansias
siente. No
los defrau
nario a que
Porque e
fuegos y s
y que su
en el pueb
del todo",
edificio esc
como ejempl
de la educ
Vuelven
el teatro,
ñor Ladred
El alcalde
una pérdid
cido. Por
le ve en ac
sarse. Sin
niños no
ella les d
expresa su
en la func
ce el señor
dencias de
labras, va
amplio y
la escuela.
una prom
advertenci
las circun
cen ser p
Y viene
y más mu
por los co
esto, el p
habla con
rancia de
niños san
tuidos.
Después
cinematog
aún y nu
por últim
rió el A
dos mil.
Saliero
lugar de
a estac
ver sub
etevaron,
sando lo
copas de
Y pare
símbolo
ron en l
Nosotr
globo de
la lluvia
hoy, no.
to se pe
Iban
los llen
el amor
suba y s
fiesta; p
que no
fuerza f
miento
(1)
detenid
portanc
DE GI.
Atr
EL AT
LESION
Ayer
y próx
ivé at
la ma
su mi
Brigad
Sánchez
sado y
Fund
El a
to de
aquell
lacion
do en
S. cor
d. a le
chez
poste
el m
la na
los d
Su
Eco
Nant

REGIÓN

AL CERRAR LA EDICION

La Laureada para el marqués de Estella

Los pescadores de Almeria protestan contra las concesiones a los hulleros asturianos

NO HA HABIDO HOY CONSEJO DEL DIRECTORIO

El general Vallespínosa ha manifestado que hoy no se reunió el Directorio en Consejo.

Las noticias de Marruecos son inmejorables. En el tiempo que estuvieron reunidos se leyó el preámbulo del decreto concediendo la cruz laureada de San Fernando al general Primo de Rivera.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO. Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uria, 72, bajo.—Oviedo.

DOCTOR PEREZ GOMEZ. Oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono 12-11.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 14-07. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

CLINICA DERMATOLOGICA. Dr. Morán. Rosal, 19. Julio, agosto, sólo habrá consultas martes, miércoles, domingos.

VARIOS

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

IMPORTANTE ENTIDAD solicita agentes activos, para fácil trabajo, buenas comisiones. Informarán, Milicias, 1, tercero, izquierda.

HOSPEDAJE COMPLETO, trato familiar, buenas habitaciones exteriores. Informes: "Casa Floro". Mon, 5, y Traspasos.

SE NECESITAN OPErarios cincelistas, en la marmolería de José García Pérez. Luarca.

SE ALQUILA UN PISO con amplias habitaciones y cuarto de baño. Informes, Puente Argañosa, 1.—Tienda de Ramón Alvarez.

SE DESEA LOCAL PIANta baja, entresuelo o primer piso, en sitio céntrico, para oficina. Escribir a esta Administración, inicios L. G.

SE ARRIENDA LOCAL en la calle Nueve de Mayo, donde actualmente se halla establecida la Destilería de Talavera y Compañía. Informarán en Doctor Casal, 15, segundo, o Rosal, 70.

VIAJANTE PRACTICO en la provincia preise. Razón, esta Administración.

SE ALQUILA GABINETE amueblado, con vistas a la calle, sitio céntrico. Informarán, Plaza del 19 de Octubre, núm. 8 y 9. Salchichería de José Sánchez; y se admiten huéspedes en familia.

SE ARRIENDA UN BAR amueblado en Mieres, sitio céntrico, inmejorables condiciones. Informes en esta Administración.

SE NECESITA OFICIAL de barbería en Morúa (Aller); para tratar, con Felicísimo de Lera.

TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA. Lecciones por R. Escalera. Caveda, 4, primero, teléfono, 743. Especiales para señoritas.

CLASES DE FRANCÉS. Razón, Luna, 15, primero; de seis a ocho.

EN CIEN PESETAS SE alquila piso-chalet, cuarto baño. Santa Clara, 12, informarán.

MECANICO DENTAL que trabaje caucho y oro, se desea. Dr. Casal, núm. 20, segundo. Oviedo

EN CALLE CENTRICA y casa bien ventilada, se admiten dos huéspedes en familia. Para más informes, calle Melquiades Alvarez, núm. 4, entresuelo.

INGRESO EN EL INSTITUTO.—Maestro nacional jubilado, con cuarenta años de experiencia, se ofrece para preparar eficientemente, por técnicas domiciliarias, un niño de familia acomodada. Asiduidad, competencia, irreprochable conducta. Informarán: don Ulpiano Gómez.—Magdalena, 35.

TRASPASOS

TRASPASO FONDA POR ten r que marcharme para América. Informes: Casa Sutura. Corrida, 65. Gijón.

SE TRASPASAN TALLERES de industrias metálicas; necesario poco capital, con importantes trabajos y buena clientela. Darán razón: Droguerías Braga. Uria, 22.

EN SALAS SE TRASPASAN en buenas condiciones "La Panera", acreditado comercio de Ferretería, Calzados y otros artículos.—Escribir: Catalina Trunda.

TRASPASO ESTABLECIMIENTO de bebidas, con bolera, llave, numerosa clientela. También vende carro de muelle, semi-nuevo, con mula enganchada y corambres. Para informes, casas baratas Mieres.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, munición y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

DEPOSITO DE PAPELES pintados, nacionales y extranjeros. Rollos de cuatro metros cuadrados, desde una peseta rollo. Se envían muestras a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

VENTAS

CAMIONETA "FORD" muy barata, se vende. Asturias, 14, taller.

VENDO CASA MODERNA, con bodega, bajo, piso y bohardilla, con huerto, sita barrio el "Casarón" (La Manjoya), sobre carretera Las Segadas; dirigirse a esta Administración.

VENDO CASA, BAJO Y piso, con huerta, junto estación Serín. Informes, Avenida Pravia, 8. Avilés.

CASA VENDO, BUENA, tres pisos, uno libre, próxima Begofía. Informará, García Salustio Regueiral, 24. Gijón.

BUEN NEGOCIO, POR retirarse su dueño se vende el acreditadísimo comercio de tejidos "El Vapor", con vivienda. Informes, San Bernardo, 1. Gijón.

PERDIDA

PERDIDA DESDE EL Bombé, Avenida de Francia, Escandalera, Argüelles y Luna, se extravió una medalla de nácar. Se gratificará si lo desea, a quien la entregue en la calle de la Luna, 5, tercero, izquierda.

PERDIDA DE UN PERRO cachorro, color canela, con hocico negro. La persona que sepa su paradero puede entregarlo o dar razón en Argañosa, 1.

PERDIDA DE UNA PERRA de caza, de 4 meses, cola cortada, mosqueada, atiende por "Pala", se gratificará a la persona que dé noticias de ella en casa Pepe, "El Recreo", Santullano (Oviedo).

EL SEÑOR GASSET VISITA A MAGAZ. El señor Gasset estuvo visitando al marqués de Magaz.

EL DECRETO CONCEDIENDO A PRIMO DE RIVERA LA LAUREADA. El decreto concediendo la laureada al marqués de Estella, es muy extenso. Reconoce los relevantes méritos del marqués de Estella en la campaña de 1924 y 1925 en los momentos en que el mando consideraba gravísima la situación y cuando los ánimos desfallecían asumió la responsabilidad, reduciendo el problema de Marruecos a términos de encauzamiento.

Reconquistó posiciones sitiadas antes, realizó el repliegue logrando coronar con éxito las más arduas empresas y llevó a cabo uno de los mayores triunfos de ejércitos coloniales. Ha reorganizado el Ejército de Marruecos, preparó la campaña ofensiva de Axdir y emprendió la operación de desembarco en Alhucemas, que puso en fuga a Abd el Krim, el cual abandonó en su huida a sus muertos y abundante material de guerra. Queda demostrado que en el otoño de 1924 salvó al Ejército que estaba comprometido y efectuó un repliegue difícilísimo con éxito.

Ahora llevó al Ejército a una gran victoria en Alhucemas, venciendo a un enemigo poderosamente armado. El Gobierno, considerando esto, sometió a la firma del Rey un decreto, concediendo la gran cruz laureada, con arreglo a la base 17, artículo 33, del reglamento de recompensas de guerra. Todos merecen gratitud y todos serán recompensados con la austeridad que exige el reglamento de recompensas.

PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

El parte oficial de Marruecos de esta noche dice: "Según comunica el general en jefe, siguen sometidos los aduares inmediatos al zoco de T'Latza y de U'ad-Bubeker recientemente ocupados por nuestras tropas, y otros en Fetacha. Sin más novedad."

EL HIJO DEL SEÑOR LOPEZ QUESADA, HERIDO.—¿ACCIDENTE O SUICIDIO?

Esta noche en el domicilio del banquero señor López Quesada se oyó un disparo en las habitaciones del hijo, llamado Juan López Quesada. Acudieron sus padres, y vieron con la natural emoción, que su hijo estaba tendido en el suelo. Avisado inmediatamente el médico, do una pistola, se le disparó. Avisado inmediatamente el médico, se personó en la casa de los señores López Quesada, reconociendo que la herida era mortal. La bala le interesó la región precordial. En este asunto interviene el Juzgado.

ABD EL KRIM RECORRE AL TERROR PARA DOMINAR A SUS TROPAS

TANGER.—Informes del campo rebelde dicen que por suponer Abd el Krim que su ministro de Negocios Extranjeros le había hecho traición, por lo cual sufrió la derrota de Alhucemas, ordenó que se le colocara en la boca de un cañón disparándolo después y quedando destruido el referido ministro.

Abd el Krim está ejecutando actos de terror para evitar el éxodo de sus partidarios.

LOS ARMADORES DE BARCOS PESQUEROS PROTESTAN CONTRA LAS PRETENSIONES DE LOS HULLEROS ASTURIANOS

ALMERIA.—La Asociación de Armadores de barcos pesqueros titulada "El Faro", ha teleografiado en suplica de que no se acceda a las pretensiones de los hulleros asturianos, porque eso sería la ruina de la producción pesquera, mucho más importante que la de los carbones, por afectar a mayor número de familias de los pueblos interiores de España.

EL PROXIMO "MATCH" DE UZCUDUN

PARIS.—El boxeador español Paulino Uzcudun disputará en Berlín, en un "match" con el campeón de pesos pesados de Alemania, que se llama Bretten-taten.

tanto luego su admiración por la fiesta brillante y sugestiva. Y en su charria vibrante, hay un episodio que revela las ansias de cultura que el pueblo siente. No pueden ni deben los maestros defraudar a ese anciano sexagenario a que aludía ayer Onieva.

Porque ese anciano merece que sus fuegos y sus esperanzas no se acaben, y que su frase: "Si no hay escuela en el pueblo, mis hijos serán pobres del todo", se grave en la pared del edificio escolar como máxima de fe y como ejemplo de esperanza en la obra de la educación.

Vuelven los aplausos a ensordecer el teatro, y se levanta a hablar el señor Ladreda.

El alcalde está lleno del dolor que una pérdida irreparable le ha producido. Por eso no asiste a fiestas ni se ve en actos en los que puede excusarse. Sin embargo, a la fiesta de los niños no ha querido faltar, y ya en ella les da sugerencias muy útiles y expresa su confianza y su optimismo en la función educadora. No desconoce el señor Ladreda las modernas tendencias de la Pedagogía y en sus palabras van envueltos un programa amplio y una orientación racional de la escuela. También hay en sus frases una promesa de carácter oficial y una advertencia para que se aprovechen las circunstancias actuales que parecen ser propicias... (1).

Y viene luego el reparto de premios y más música, y más himnos cantados por los coros de niños, y durante todo esto, el público infantil se agita, ríe, habla con esa animación y esa exuberancia de vida que caracteriza a los niños sanos, a los niños bien constituidos.

Cine, merienda, globos...

Después hubo una regocijante sesión cinematográfica, y luego más música aún y nuevos cantos, para repartirse por último las meriendas, que adquirió el Ayuntamiento en número de dos mil.

Salieron los niños del teatro, y en lugar de irse a sus casas, volvieron a estacionarse en la plazuela. Querían ver subir los globos, que, al fin, se elevaron, ganando altura y sobrepasando los tejados de las casas y las copas de los árboles.

Y parecían así, en lo alto, como un símbolo de las ideas que se expresaron en la fiesta.

Nosotros, al verlos, recordamos el globo del año pasado, que se mojó por la lluvia y cayó en seguida. Estos, de hoy, no. Estos subieron pronto y pronto se perdieron de vista.

Iban impulsados por el humo que los llenaba. Y nosotros queremos que el amor y el cuidado hacia los niños suba y se eleve como los globos de su fiesta; pero pedimos con toda el alma que no sea el humo de las palabras la fuerza ficticia que imprima el movimiento ascensional.

(1) De esto habremos de ocuparnos detenidamente, por ser de la mayor importancia para Oviedo.

DE GIJON

Atropello automovilista

EL ATROPELLADO RESULTA CON LESIONES DE PRONOSTICO RESERVADO

Ayer, en la carretera de la Costa, y próximamente a la una de la tarde, fué atropellado por el automóvil de matrícula O-3.133, que conducía su mismo dueño, el empleado de la Brigada Sanitaria don José García Sánchez, de sesenta y cuatro años, casado y vecindado en la calle de la Fundación.

El atropellado, que en el momento de ocurrir el hecho se hallaba en aquellos lugares en ocupaciones relacionadas con su cargo, fué conducido en el mismo "auto" a la Casa de Socorro, y allí los facultativos de guardia le apreciaron al señor García Sánchez una fuerte contusión en la cara posterior del tórax; otra contusión en el muslo derecho; herida contusa en la nariz; contusiones en distintas partes del cuerpo, y conmoción visceral.

Su estado fué calificado de pronostico reservado, y en el "auto" atropellado se le trasladó a su domicilio.

VIDA DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ En el rápido de ayer han salido para Valladolid: la señora viuda de Coronado, con sus hijos; el doctor don Miguel Terrero; don Diego Terro, con su distinguida esposa, y don Tomás Garnacho.

◇ Para Pola de Gordón, las distinguidas señoritas Angeles y Lola Cervero.

◇ Para Teruel, el presidente de aquella Audiencia, señor Fraile, que desempeñó en esta territorial el cargo de magistrado, con gran celo y competencia.

◇ Para Alicante, el abogado fiscal de aquella Audiencia, que lo fué de ésta, señor Balbín.

◇ En el rápido de hoy salí para la Corte el ex diputado provincial suplente, don Paulino González.

◇ Se encuentra pasando unos días en esta capital al lado de los señores de Cervero, Margarita Tuñón, de la buena sociedad de Belmonte.

◇ Para posesionarse de los elevados cargos eclesiásticos para que ha sido nombrado, ha salido para Roma el reverendo padre José Noval, de la O de P., y notable economista.

◇ De Luanco ha llegado el catedrático auxiliar de la Central, don Jaime Masaveu, que saldrá dentro de breves días para la Corte, con el objeto de substituir en la cátedra al ilustre penalista don Quintiliano Saldaña.

◇ De Torazo ha llegado el joven abogado señor Rico.

◇ CASA BALCAZAR, Uría, 70, avisa a su distinguida clientela que desde hoy 7 al 11, se exhibe toda la colección de vestidos y abrigos.

◇ Ha salido para Santander, desde donde se trasladará a Madrid, nuestro querido subdirector don Fernando Bertrand.

◇ Ha regresado de San Sebastián, donde pasó varios días, nuestro querido amigo don Juan María González del Valle.

◇ El culto profesor de la Escuela del Ave María del Campo de la Vega, nuestro distinguido amigo don Saturnio Aparicio y Gutiérrez, ha obtenido el título de maestro nacional, después de brillantes ejercicios efectuados en la Escuela Normal, habiendo obtenido la nota de sobresaliente y el premio en la oposición al título gratuito. Nuestra cordial enhorabuena.

◇ Salí en el rápido de ayer para Zamora don Ricardo Ortega con su distinguida esposa doña Guadalupe Costillas.

◇ Para la Corte ha salido el médico oculista señor Junceda.

◇ Para el mismo punto ha salido el capitán de Artillería de la Fábrica Nacional de Cañones de Trubia, don Antonio Uría.

◇ También salió en el correo para

JUNTA DE PLAZA Y GUARNICION DE OVIEDO

ANUNCIO

El día 14 del mes actual, a las 16,30 horas, se verificará en el cuartel de Santa Clara, ante esta Junta de Plaza y guarnición, un concurso de licitadores para la adquisición de artículos con destino a los Establecimientos que a continuación se expresan:

Para el Parque de Oviedo.—Harina, 200 quintales métricos; cebada, 200 id. paja para pienso, 200 idem; y carbón hulla, 200 idem.

Para el Depósito de León.—Cebada, 100 quintales métricos; paja para pienso, 550 idem; y paja larga, 40 idem.

Para el Depósito de Gijón.—Carbón vegetal, 30 quintales métricos; y petróleo, 72 litros.

Los licitadores deberán acompañar muestras de los artículos que ofrezcan, haciendo constar, a la vez, la procedencia de dichos artículos.

El importe de estos anuncios será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

El pliego de condiciones para esta compra está de manifiesto en las Oficinas de esta Junta, en el mencionado cuartel, todos los días laborables, de nueve a trece.

Oviedo, a 5 de octubre de 1925.—Capitán secretario.

dicha capital la celebrada artista Carmen Oliver Cobeña.

◇ Después de pasar una temporada al lado de los señores de Fresno, han salido para Ribadesella las bellas señoritas Elena y Teresa Díaz.

◇ Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, la señora doña Carmen Pumares de Barrio.

◇ Llegaron: De Gijón, el ingeniero alemán don Federico Hihoflat; del mismo punto, el administrador delegado de la Sociedad Trefor, Rene Thuig.

De Cangas de Ons, el culto abogado don Miguel Núñez; de Madrid, el ingeniero don Agustín Díaz Ordóñez y Victorero.

Gijón

◇ Por nuestros amigos los señores de Eguren, y para su hijo el culto abogado gijonés don Evaristo, ha sido pedida la mano de la bella señorita Erundina Rubio, de distinguida familia de Pravia, hija del prestigioso miembro de la colonia americana, y también amigo nuestro, don Juan Rubio.

La boda se celebrará en breve. Nos complacemos en felicitar a las familias de los novios y muy particularmente a éstos.

◇ Ha sido pedida la mano de la agraciada señorita gijonesa Encarnación Rato Cernero, para nuestro distinguido y estimado amigo don Benjamín Pereda.

La boda ha quedado concertada para en breve.

Felicitemos por adelantado a los futuros cónyuges, así como a sus distinguidas familias.

◇ Regresó de Soto de Cangas, la simpática señorita gijonesa Consueño Moris.

◇ Es nuestro huésped el reputado médico de Navia, don Augusto Pérez.

◇ Regresó de San Sebastián el distinguido señor don Adolfo Trapote, presidente del Colegio de Agentes de Aduanas.

◇ En breve se celebrará el enlace matrimonial de la encantadora señorita María del Carmen Suárez García, con el distinguido joven gijonés don Carlos Hatre Vega.

LICEO ASTURIANO

Centro de enseñanza, establecido en Oviedo: Mún, 2 y 10

Es el más importante de Asturias y el que tiene más numeroso profesorado práctico y titulado. Cuenta con hermoso edificio propio, donde, en el curso próximo, se inaugurará su clase de contabilidad, montado con todos los adelantos pedagógicos comerciales. ALUMNOS INTERNOS. EXTERNOS Y MEDIO PENSIONISTAS.

LICEO ASTURIANO es de notorio prestigio y de sólida garantía para cuantos se dedican al estudio de contabilidad y cálculos y demás enseñanzas complementarias de la vida comercial y que son ciertamente prácticas.

El profesor de esta Sección de Contabilidad, DON JESUS VILLANUEVA, además de contar con su título técnico y de llevar VEINTE AÑOS dedicado a la enseñanza de cuanto a estas materias comerciales se refiere, prueba bien su competencia y laboriosidad con la enumeración, entre otros cargos, de los que siguen: fué profesor de contabilidad y cálculos en la Academia Gymnasium, es jefe de contabilidad y correspondencia de las Sociedades Anónimas "Las Primeras de Asturias" y "Electro Canigués", inspector de las Secciones Administrativas de esta entidad, cajero-jefe de contabilidad de las oficinas del señor marqués de San Felis, asesor-administrativo del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Oviedo, director de la revista "Ciencias y Letras".

LICEO ASTURIANO, desde el entrante mes de octubre, dispondrá de una grandiosa clase de Primera Enseñanza, dotada con todo el material pedagógico hoy exigido.

LICEO ASTURIANO tiene, asimismo, clases de BACHILLERATO, COMERCIO, IDIOMAS, DIBUJOS, PREPARACIONES PARA OPOSICIONES AL MAGISTERIO, CORREOS Y TELEGRAFOS, y otros estudios más.

CLASES NOCTURNAS.—Desde el día 1 de octubre comienzan en LICEO ASTURIANO las acostumbradas y conocidas clases de contabilidad. Pídanse informes y reglamentos al director o administrador de LICEO ASTURIANO, OVIEDO.—MON, 2 y 10. Teléfono: 2-38.

VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas

CASA CAMILO DE BLAS

Casa Fuente.-MUEBLES

GIJON
VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23
ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3
Casa Central en LA FELGUERRA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10

Avilés

◇ Han salido para Barcelona después de pasar la acostumbrada temporada entre nosotros, don Ramón Fernández Valdés y su distinguida familia.

◇ Para la Corte han salido la señora marquesa de Gueyara, y con su familia, desde Salinas, la señora viuda de don Blas Lázaro.

◇ También salió para Barcelona, nuestro joven amigo don Manuel Valdés.

◇ De Madrid han regresado a esta villa don Pedro Cangas y su señora.

Ribadesella

◇ Dando por terminada la temporada veraniega han marchado para Madrid, los ricos hacendados don Ramón Cifuentes, don Miguel Llano y don Antonio Quesada, y el gerente de Prensa Gráfica don Mariano Zabala.

◇ Procedente de la Isla de Cuba ha llegado a Ribadesella, donde pasará una temporada, el comerciante establecido en dicha Isla, don José Otero Fonticiclla.

Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY

(Exclusiva de REGION en Asturias) UNION RADIO.—MADRID.—EAJ 7. 373 metros.

De 14,30 a 15,30.—Sobremesa.

Orquesta Berki:

"Coyadonga" (pasodoble), A. Cuevas.

"La Fancuilla del West" (solo de violín), Puccini.

Efemérides.

Orquesta Berki:

"Charlye" (fox), L. Berki.

"Córdoba", Albéniz.

15,15.—Noticias de última hora.

Servicio especial para Unión Radio, suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional).

Orquesta Berki:

"Francesita" (lango), Delfino.

De 17 a 18.—Jazz-band Berki:

"Our lowe were del" (one-step), W. Akst.

"Titina" (fox), Daniderf.

"Julian" (lango), Donato.

"What'll do?" (vals), Leo Fall.

"Japonesse dolls" (fox), Rosenthal.

"Alfredo" (lango), Canaro.

"Camino de rosas" (pasodoble), Franco.

"El Cristo de Guadalupe" (vals), Palomo.

"Suzy" (fox), R. Berki.

17,50.—Noticias de última hora.

Servicio especial para Unión Radio, suministrado por la Agencia Febus.

21,0.—Sobremesa.

Agrupación Artys:

"Naila" (intermedio), Delibes.

"La Dolores" (jota), Bretón.

El Mar.—Charla de divulgación científica por el astrónomo del Observatorio de Madrid don Enrique Gasparri.

(Véanse los gráficos en "Ondas").

21,30.—Concierto de órgano expresivo, por la señora Chevalier de Palacios y señorita Rosina Franco (mezzosoprano).

Señorita Rosina Franco:

"Sansón y Dalila" (Oh! apiste fa-mi) Saint-Saens.

"Amare... Soffire" (canción), Tirindelli.

"Carmen" (habanera), Bizet.

Señora Chevalier de Palacios:

"Sonata en si bemol mayor", Almagro.

a) Allegro maestro.

b) Larghetto cantabile.

c) Allegro ma non troppo.

Señorita Rosina Franco:

"Los camagueñanos" (canción cubana) Nieto.

"Caminito adelante" (canción española), Asensi.

"La Riojanica" (jota), Caballero.

Señora Chevalier de Palacios:

"Plegaria", Deschamps.

"Romanza sin palabras", Almagro.

"Scherzo", Gilmauf.

22,30.—Cierre de la Estación.

La Cruz Roja Española

Exposición de automóviles a beneficio de los heridos de Africa

La Cruz Roja Española, atenta a subvenir a las constantes y múltiples atenciones que la actuación heroica y gloriosa del Ejército Español en Marruecos, y especialmente de los enfermos y heridos, demanda, y que fueron por el engrandecimiento y honor de la Patria, acordó aceptar la idea de celebrar una Exposición de automóviles nuevos y usados, coincidiendo con los festejos que el Ayuntamiento y el Comercio madrileño organizan para el próximo mes de octubre.

La exposición tendrá lugar en Madrid, en el espléndido campo del Hipódromo y en los días 20 de octubre al 5 de noviembre. El certamen será algo grandioso y nuevo, dado el gran número de residentes en Madrid y enorme contingente de viajeros que lo visitan.

Casi todas las marcas de coches acreditadas, y algunas que aspiran a serlo, han comprometido espacios en el amplísimo Stand para exhibir sus modelos.

Quien guste de apreciar los progresos de la industria automovilista desde sus comienzos, podrá estudiarla como en un museo, contemplando desde el sencillo y primitivo coche, hasta el lujoso y cómodo auto.

Los trabajos preparatorios de esta Exposición permiten augurar un completo éxito.

Espectáculos

Teatro Jovellanos

Hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, la primera jornada de la producción española extraordinaria "Diego Corrientes".

Salón Toreno

Hoy, a las siete y a las diez, el mismo programa del Jovellanos.

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

CRÓNICA

Lo que no hicieron los toros

Todos los lectores de la sección taurina conocerán, a buen seguro, el final de una novela, célebre por su justicia al describir la vida de los toreros.

Es en Madrid. Un toro de Miura acaba de matar al espada Juan Gallardo, y su banderillero Nacional se cruza en el portalón de acceso al patio de caballos, con las mulillas que arrastran al toro. Nacional viene de la enfermería, donde yace muerto Gallardo. Hay un instinto de odios en el torero, ante el toro que produjo la catástrofe...; luego, Nacional medita. Pero de sus meditaciones le saca un estruendo de aplausos primero y una gritería ensordecedora, después. Es que continúa la lidia, olvidado ya el accidente trágico. Y aquí concluye la novela, con estas frases célebres en fuerza de ser repetidas: "Rugía la fiera, la verdadera, la única..."

Un torero aragonés, siguiendo quién sabe cuáles inclinaciones, adoptó como nombre de guerra este de Nacional, que la novela hizo famoso.

El torero llegó arriba y, a poco, escalaba también la cumbre su hermano. A poco, este torero sobrepasaba las glorias de aquél y Nacional II firmó los contratos por docenas, y fué a los ruedos de América, y llenó páginas de los diarios con los relatos de sus famosos puentes trágicos.

Poco ha durado la fama de Nacional II. Todo lo que ha sido el torero, yace ahora en unos despojos, allá en Soria. Ha muerto Nacional II trágicamente, y en una fiesta de toros. Pero no ha sido la fiera astada la que mató a Juan Anlló. Y su muerte nos evoca las frases con que la novela taurina concluye: "Rugía la fiera, la verdadera, la única..."

Un torero está haciendo una faena que no agrada al público. El desagrado origina las protestas, y parece que uno de los espectadores lleva su indignación hasta el extremo de insultar groseramente al espada.

Otro torero, Nacional II, que está en el tendido, recrimina al que injuria. Hay, con este motivo, una discusión acalorada, y Nacional golpea al espectador. Es entonces cuando llega una botella, esgrimida por una mano anónima, que produce al torero una lesión gravísima, a consecuencia de la que el diestro fallece a las pocas horas.

Ha sido este un zarpazo brutal de la fiera. Y no nos explicamos la extrañeza de los lectores al conocer el hecho. No debe sorprender el peligro cuando, como en este caso, se anuncia tan claro, tan inminente. Ruge la fiera todas las tardes en las plazas de toros, y sus rugidos son nuncio seguro del peligro que amenaza. Por eso, cuando algún día ataca y causa víctimas, en lugar de sorpresa debemos sentir el sonrojo de nuestra improvisión.

No podemos nosotros atacar en su esencia a la fiesta de los toros. Son para ella nuestras mayores aficiones, y sólo nos cabe el deseo de purificarla en sus deficiencias demasiado notorias. Y la muerte de Nacional ha venido a poner de relieve una de las mayores que la fiesta padece: la indefensión del público y la indefensión de los artistas.

El público está indefenso porque nada ni nadie le garantiza la calidad de los toros, ni el arte de los toreros, a pesar de pagar muy caro el espectáculo. Y salen los toros mansos, o tienen miedo los toreros, y el público ha de aceptar unos y otros, tal como se le presentan, con lo cual se exaspera... y ruge.

Están indefensos los artistas, porque nada ni nadie puede evitar la agresión brutal y anónima, o la silba injusta, o el impropio soez, que privan de serenidad al torero, uniéndolo uno más a los mil riesgos que le acechan.

Bien sé que estos defectos hay quien los sintetiza en uno sólo, diciendo que ellos son inherentes a la condición especial del público de toros y a la con-textura moral de los toreros.

Mejor se diría: del público que asiste a los espectáculos al aire libre.

No hay, así, en absoluto, público de toros.

Los espectadores taurinos los soleiros tropezar en las tribunas de los campos de fútbol, y en las butacas de los teatros y "cines"...

Y hay que buscar la causa de su distinta manera de comportarse, en la impunidad que le conceden las gradas de la plaza de toros cuando insulta, o las tribunas del campo de fútbol cuando grita: "¡al hombre!"

En el teatro no arrojan botellas ni azuzan malévolos. Allí se contentan con patear la obra que no les agrada, o con azazar al actor que no es de su gusto, del propio modo que en los "cines" limitan su actividad a las gracias obscenas y a las frases de mal gusto.

Es educación popular y valor cívico lo que hace falta para evitar las groserías frecuentes y las anónimas agresiones.

Y en tanto llega esa paz, nacida del perfeccionamiento ansiado, hay que vigilar estrechamente y prevenir, con medidas de policía, que los rugidos de la fiera se conviertan, como ahora ha ocurrido, en dolorosos zarpazos.

JARILLA

Vida militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

- Parada, Príncipe.
Campo de tiro, Príncipe.
Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores.
Capitán de día, Hospital y provisiones, el del sexto de Zapadores, don Víctor Galán Díaz.
Imaginaria de ídem ídem, el del Príncipe, don Enrique Rengifo Flores.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera



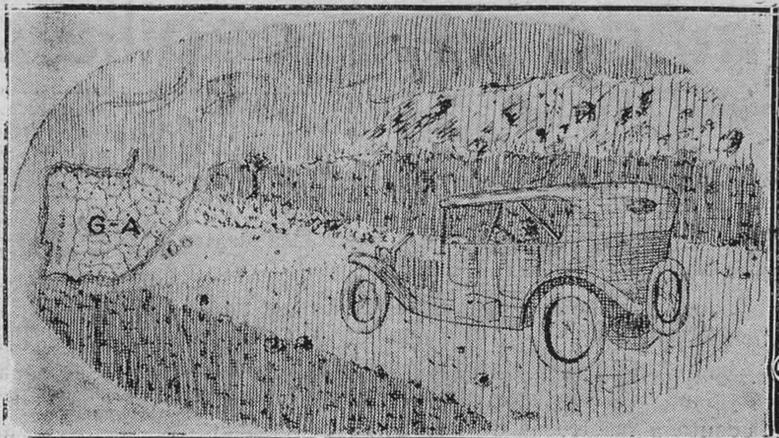
TRAGICA MUERTE DE UN TORERO.-El espada Juan Anlló "Nacional II", muerto en el lamentable suceso de Soria.

(Foto Nortón)

"G-A"

Las iniciales que encabezan esta información llegarán a ser pronunciadas por millones de personas y serán tan familiares a todos los españoles, como el nombre mismo de España.

G-A (pronunciemos "Gea") no necesitará de mayores recomendaciones para triunfar; y su triunfo será el



Mascota de la Guía G-A, que aparecerá en la portada de este importantísimo "Vademecum".

que proporciona el general agradecimiento y la mundial simpatía.

G-A viene a cubrir una necesidad nacional. Lo que va a ser "Gea" debió de haber sido objeto de la íntima atención de nuestros Gobiernos; porque así lo exige el andar al unísono con otros países. Y esto no es un tópico más, en el que caemos siempre los españoles con nuestro endémico defecto de mirarnos en el espejo extranjero para ataviarnos como él. No. Precisamente huimos de ese copismo que acusa una inferioridad, en la que ni estamos ni podemos estar individuos de una raza de gran personalidad y gran tradición.

A veces, las más, cuando surge de entre nosotros una persona que avanza a pasos un poco más enérgicos que los corrientes, solemos tildarla de infantil. ¡Cuándo nos daremos

cuenta de que precisamente la capa de viejo con la que cubrimos nuestros actos pretendiendo cada cual revestirse de una aparente seriedad, es la que nos abruma imposibilitando nuestros movimientos!

G-A no es obra de un temperamento añoso; todo lo contrario. El autor de "Gea" es el espíritu industrial por excelencia de nuestros hombres. Y este hombre no sabe hacer las cosas en pequeño, sino que allí donde él pone mano, se destaca enseguida como algo no vulgar. Y por dar ya

la mayor seguridad de lo que ha de ser G-A, daremos el nombre de su autor: es don Manuel Fernández, dueño de los "Garages Asturias", de Oviedo y Gijón.

Lo que ha de ser su obra pronto hemos de verlo; mejor dicho, hemos de apreciarlo y disfrutar de sus be-



Caricatura fotográfica del autor de G-A, don Manuel Fernández, de los "Garages Asturias", de Oviedo y Gijón. (Foto Buelta)

neficios. Sobre todo, el automovilista, quien seguramente ha de agradecer a don Manuel Fernández su gran esfuerzo en servirle. El "Vademecum" que está confeccionándose con el apadrinamiento del señor Fernández, es la obra más grande que en guías de España se ha hecho.

Su sencillez en el manejo; su claridad meridiana; su acopio de datos y de enseñanzas son algo insólito. Con G-A en el bolsillo no cabe andar a ciegas por las carreteras españolas. G-A es el mejor lazarillo del que se lanza a través de nuestra nación y el más noble y enterado "cicerone" de alojamientos, eminencias médicas, clínicos, garages, etc. Pero, además, enseña a visitar poblaciones, monumentos...

Ya dedicaremos a esta insuperable obra que con el nombre de G-A saldrá al paso de los automovilistas, el detalle que ella requiere, para dar pequeña cuenta de su utilidad y trascendencia.

No se devuelven los originales

GACETA DE LAS BELAS ARTES

MAÑANA:
GACETA DEL BUEN TONO
Lectura de interés para las damas

MONUMENTOS Y TESOROS ASTURIANOS.-AVILÉS

Los relieves de Alabastro policromado de la capilla de los Alas

FUNDACION

Hemos pasado momentos muy agradables leyendo rancios pergaminos y viejos infolios en el selecto y variado archivo de la antigua y solariega casa de los Alas en Avilés.

Entre aquellos papeles tomamos nota del siguiente, muy curioso, por referirse a la fundación de la Capilla de la Casa, hermoso ejemplar, fronterizo a la antigua iglesia de San Nicolás, y que se conserva hoy inalterable en cuanto a las trazas de su pureza arqueológica.

Dice así el documento: "Yo, don Pedro Juan, mo-rador en Avilés, hijo de don Juan Peláez, que Dios perdona, e de Juana Alfonso, siendo en mi acuerdo e en mi entendimiento cumplidamente, que Dios tuvo por bien que yo lo hubiese, acordándome que he de pasar de este mundo a no sé el día ni la hora... hago e ordeno éste mi testamento e última voluntad".

"Primeramente doy mi alma al Señor e mando mi cuerpo a la sepultura en la mi capilla que yo mandé hacer cerca del cementerio de la iglesia de San Nicolás fuese mismo lugar, en la sepultura que yo tengo hecha en ella, cabe la de Sancha Pérez, que fué mi mujer".

"E mando que se diga, continuamente, para siempre jamás en la dicha capilla una misa por mi alma e por el alma de los dichos mis padres y de Sancha Juárez, mi agüela, e de Sancha Pérez, que fué mi mujer, y de Mencía González mi mujer y demás bienhecho-res... y que esta misa la cante Lucas Rodríguez en mis días... y que el dicho Lucas Rodríguez y el clérigo a quien fuera dada la dicha capilla venga cada día a la iglesia de San Nicolás, a las vísperas e matines a ayudar a decir las horas..."

"Otro sí mando para la dicha capilla las mías viñas con sus tierras que yo tengo en Ribero, y la viña con la su tierra, que dicen de la Campa, que es en la parte de Sabugo, que se determina por viña de Pepe González el marinero, e por la mar, e por el camino del Rey".

"E si el Obispo de Oviedo, clérigo o alguno de los de la iglesia de Oviedo quisieren hacer embargo en la dicha capilla, mando que todo lo por mi legado pasé a los míos herederos".

"Mando a los malos del Corro, del día que yo finare hasta los diez años, cada año una pierna de vaca y un tocino, que vale tres maravedises, y una copa de vino, una cuartilla de pan cocido, y que se los den cada año tres días antes de antrojo".

"Mando a la Cofradía de Santa María del Rey

Casto de Oviedo, cuyo cofrade soy, quince maravedises".

"Mando al mio Fernando, mi hijo, la mia sortija de oro con la piedra turquesa, que yo traigo en el dedo, con la condición que no la dé a ninguno, ni la venda, ni la empeñe..."

"Que fué hecho en Avilés a seis días del mes de setiembre. Era de mil e trescientos y ochenta y cuatro años. Yo, Juan Fernández, escribano".

De este documento dedúcese, bien clara y explícitamente, el nombre del fundador y el año de su fundación, que corresponde al de 1346 de Jesucristo.

DESCRIPCIÓN DEL EDIFICIO

Es de reducidas dimensiones; planta cuadrada, alzada esbelta y elegante de labrados sillares.

La desnudez y sobriedad de la fachada principal hace que resalte la delicada hermosura de la portada, donde se juntan los elementos del arte románico y ojival, en amigable consorcio, muy característico del período de transición que corresponde a la fecha en que fuera levantada la Capilla.

El grosor del muro, donde se abre la puerta, queda, elegantemente, disimulado, por dos arcos ligeramente apuntados que descansan sobre sendos capiteles y cilíndricos fustes que, a su vez, se apoyan sobre basas áticas.

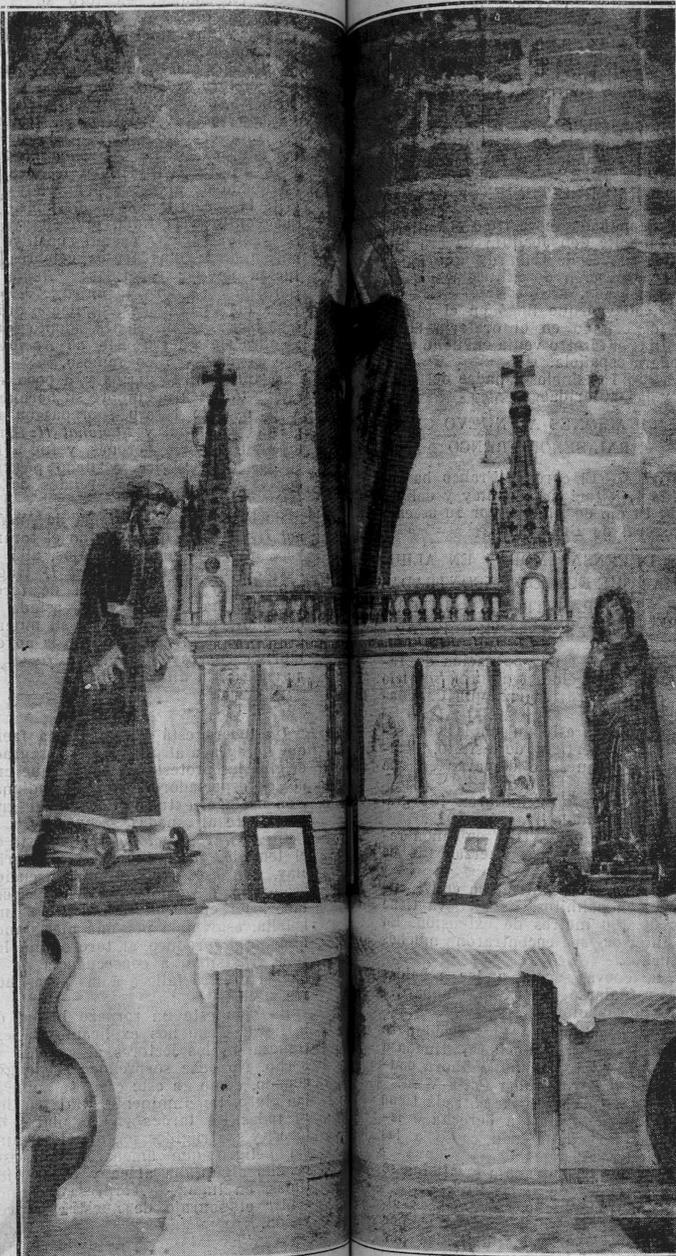
El arco interior aparece exornado con motivos vegetales; el interior es simplemente bocelado y ambos quedan como cobijados por otro arco que resalta del muro y descansa sobre dos cabezas esculpidas que hacen oficio de ménsulas. Los cuatro capiteles son otras tantas cabezas adornadas con plumas y tocados de la época.

Fuera de esto y del carcomido escudo de la Casa, que campea sobre la portada, nada hay al exterior que reclame nuestra atención.

El interior es también de labrada sillería, cubierto con bóveda de crucería, sobrio de ornamentación, y recibe la luz por una ventana de la época que se abre en el testero.

En las paredes laterales, tres arcos solios con los escudos de armas de los Alas cobijan las cenizas de ilustres antepasados.

En el pavimento, unas cuantas losas sepulcrales nos indican el lugar donde posan los restos de "Esteban Pérez de las Alas, que Dios perdona" y de "Joan Estebanez, que Dios haya" y de otros varios fallecidos en los siglos XIV y XV.



AVILÉS: CAPILLA DE LOS ALAS.-Antiestético de madera en donde están encuadrados los re-

Pero lo que verdaderamente llama la atención del interior de esta Capilla son los relieves de alabastro policromado, como exige el estilo gótico, por hacer tantas terminadas en pináculos, cubiertos cada uno por su doselete, cobijado por un arco lobulado o ojival".

LOS RELIEVES DE ALABASTRO POLICROMADO. Forman estos relieves siete cuadros que representan las siguientes escenas: la Ascensión del Señor, el Cimiento, la Visitación, la Asunción y la Coronación de la Virgen, Santa Catalina y San Miguel.

Estos relieves, de subido valor artístico, hoy encuadrados en feísimo armatoste de madera, pretensiones de retablo, que no desdice de las artísticas mesa de altar y credencias, sobre las que descansan dos imágenes: el Nazareno y de la Virgen, que encajaban sobre el cuadro central de la Ascensión.

Salta a la vista que no fué esa la colocación que ganase mucho el arte en la Capilla de los Alas. Esta reconstrucción podría consistir sencillamente en quitar la actual mesa de altar y dejar al descubierto la que bajo ella se esconde, que es el primitivo altar de piedra, tan en

armonía con el estilo y época de la Capilla; segundo, desmontar y hacer desaparecer el retablo actual y encuadrar en tablonces de nogal o castaño los relieves de alabastro, sin más adorno que una sencilla greca, dejando fijos los tres cuadros centrales y haciendo que los otros girasen, dos a dos, por medio de unas charnolas y así, cerrado, colocado sobre el altar de piedra para abrirlo cuando allí se celebrase misa o alguna persona quisiera admirar los relieves; en esta forma, a más de ganar el arte, ganarían mucho en conservación los preciosos relieves.

Yo me atrevo a brindar esta idea a mi distinguido amigo don Carlos Lobo, uno de los actuales copropietarios de la expresada Capilla.

Según erudito estudio publicado, no ha mucho, por el decano de Filosofía y Letras de la Central, don Elías Tormo, parece que estos albastrinos relieves de la Capilla de los Alas pertenecen, por su factura, a una Escuela inglesa que floreció en los siglos XIV y XV, y tienen tanto más mérito, cuanto que son muy escasas las producciones de esta Escuela.

Se refiere a la Escuela de Nothingan, que se distinguió, precisamente, por sus obras de relieve en alabastro de Chellaston.

El señor Tormo se fundamenta para ello en el examen detenido que ha hecho, comparando estos relieves de Avilés con otros de la Escuela de Nothingan, que



"El goce del esfuerzo", por Talt McKencie.

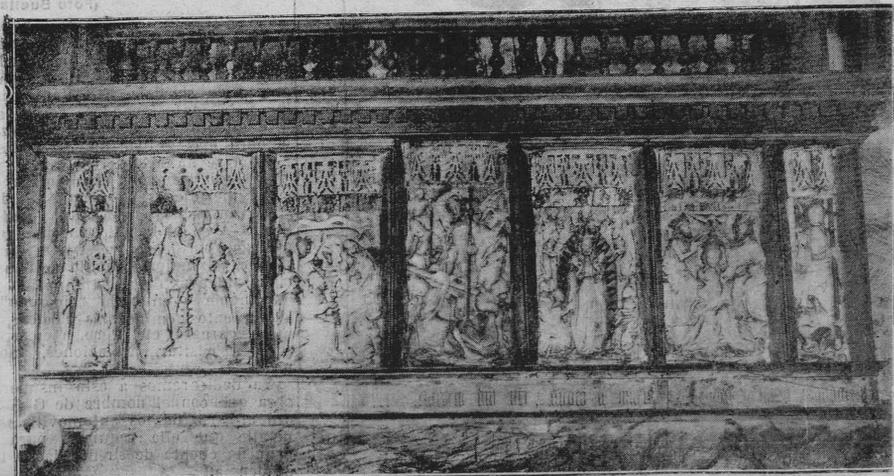
formaron parte de un retablo y que, actualmente, se encuentran en el Museo de Douai (Flandes francés).

Inés F. MENENDEZ

Vidiago, setiembre de 1925.



AVILÉS: CAPILLA DE LOS ALAS.-Portada y fachada principal.



Los bellísimos relieves de alabastro policromados, que formaron el tríptico del antiguo altar de piedra.

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Las tropas españolas ocuparon ayer el Zoco del T'Latza sin resistencia

El señor Steeg es nombrado Residente General del Marruecos francés

Las comunicaciones entre Dar-Drius, T'Latza y Tistutin restablecidas.--El mal tiempo impide que continúe el avance.--Concesión de cruces a Primo de Rivera y Joly.--El Rey y Primo de Rivera felicitan al general Franco por su ascenso.--Homenaje a los defensores de Kudia-Tahar.--Interesantísimos detalles de la campaña

NOTAS DE MARRUECOS

Las últimas noticias de Africa son satisfactorias en extremo. Los cabileños rechazan a los emisarios de Abd el Krim.

NO SE VE A LOS REBELDES

En el territorio de Melilla y Alhucemas, la acción política que el general Primo de Rivera desea realizar intensamente, sufrirá algún aplazamiento por la ausencia de pobladores que Abd el Krim se llevó por delante con amenazas.

PARA COMBINAR LOS ESFUERZOS

Al Sur del Rif, las operaciones realizadas ayer no encontraron apenas resistencia.

Se ocuparon posiciones estratégicas en Beni-Buyagui y M'Talza para salir al encuentro de las tropas francesas que vienen por Kifane.

La victoria española ha tenido enorme repercusión en las cábilas del interior.

COMENTARIOS ENCOMIASTICOS DE LA PRENSA EXTRANJERA

La Prensa inglesa y la francesa hacen calurosos elogios de la toma de Axdir, afirmando que las tropas españolas han dado el mayor fruto que se esperaba rebasando todos los optimismos.

Ponen a nuestros soldados como modelos de bravura, pues saben sufrir todas las penalidades anejas a la campaña alegre y afrontan la muerte cantando en plena batalla.

FRANCIA QUIERE QUE LOS RIFENOS SIENTAN CLARAMENTE EL PESO DE SU PODERIO

Los franceses, en vista del rumbo que han tomado los acontecimientos, afirman que mientras no se afirme toda la victoria, completa y definitivamente, de manera que sea base segura de paz duradera no se ofrecerá a los cabileños las condiciones generosas que pensamos, para que siempre tengan presente el castigo de su rebeldía y sirva de ejemplaridad para lo futuro.

Reputan como un bien la actitud orgullosa de Abd el Krim que rechazó la paz propuesta por España y Francia, y que de haberla aceptado pronto hubiéramos sentido la acción musulmana contra el poder europeo.

La guerra provocada y los gastos de hombres y dinero que exigió aconsejan adoptar medidas para no incurrir en nuevos errores por condescendencias mínimas.

LA ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES

La línea española rebasó del plan trazado, por la audacia de los soldados, pues a pesar de quitarse los fusiles para que no se internaran llegaron hasta el mismo poblado de Axdir y subieron a las alturas que dominan el poblado, traspasando la línea de los ríos Guis

y Nekor, descubriendo un enorme caudal de agua y un sistema de riego que tenían los moros, sorprendente.

El poblado de Seddun es muy pintoresco, con abundante vegetación. Allí se instaló el cuarte general del general Fernández Pérez, que ha convertido la terraza de su tienda en jardín.

La ocupación de Axdir no se hizo por operación militar, sino por una razzia que realizaron los legionarios y las jarcas que se metieron por allí sin preocuparse de la posibilidad de la existencia del enemigo.

Está plenamente demostrado que el cabecilla rebelde huyó a la desbandada.

ESTADO ACTUAL DE LA SITUACION

La línea actual sube de la playa hasta Yebel Seddun, La Rocosa, Amecran, montes de las Palomas y Malmusi hasta la Cebadilla.

LA FORTIFICACION DE AXDIR

Han comenzado las labores de fortificación eventual para proceder seguidamente a las de fortificación definitiva.

LOS OBJETIVOS FINALES

El interés propuesto ahora es empujar las tropas francoespañolas en Guez-naya y Sidi-Beker, siendo esto el final de las operaciones

COMO ERA LA PAZ QUE SE OFRECIA A ABD EL KRIM

Se han publicado las condiciones de paz que se ofrecieron a Abd el Krim y que éste no quiso aceptar, y que son las siguientes:

- Devolución recíproca de prisioneros.
- Amnistía completa.
- Autonomía administrativa del Rif.
- Fijación de los efectivos de Policía encargados del orden.
- Libertad comercial compatible con los tratados.
- Prohibición del tráfico de armas y municiones.
- Designación de un sector en el litoral, que España ocuparía pacíficamente.

INTERESANTES DECLARACIONES DE ESTELLA

El general Primo de Rivera ha hecho las siguientes declaraciones contra quienes intentan sembrar cizaña.

Refleja el triunfo del Ejército y trata también de las gentes que quieren despertar recelos sobre la cuestión de recompensas.

Dice que el Ejército está muy unido, y que las recompensas son muy justas, y también muy escasas para el mérito de la acción militar desarrollada, que ha sido ejemplar, y en la que han perdido la vida y derramado su sangre tantas veces al servicio de la Patria los que ahora se trata de recompensar.

"Estas recompensas no las hará nadie más que yo, y no es sólo para hacer justicia que ya es bastante, sino para premiar y ensalzar más, si cabe, aún, el espíritu militar que todos tie-

nen, y elevar al mando a quienes día tras día han dado pruebas indiscutibles de la mayor autoridad.

Se ve que no es nuestro Ejército el que aquí, ni el de España—digno hermano de éste y continuamente intercambiable—el que habla de estas cosas sino gentes ruines que hacen labor de insidia para debilitar el sano y fuerte tejido de nuestra nación.

Pero yo hablo claro siempre, y puedo afirmar dos cosas, con las que queda deshecha la miserable labor:

Que no dejaré de proponer recompensa alguna que esté merecidamente justificada dentro de las medidas más exigentes que se están aplicando. Y, sobre todo, que ni en ésta, ni en ninguna ocasión, el capricho y la recomendación influye en mí, pues nadie desconoce que quien lleva cuarenta años de servicios, que mandó tres batallones, tres regimientos y cuatro capitánías generales, sabe bien que la justicia y la rectitud del servicio son las condiciones necesarias para pedir al mando civil o militar la autoridad y el prestigio necesario.

Y yo cumpliré mi propósito, por estar convencido de que me asiste la razón y me acompaña la confianza del país, y no me doblegaré ni a insidias ni a amenazas.

SE PREPARA UN GRAN RECIBIMIENTO AL BATALLON DEL INFANTE.—ITINERARIO QUE SEGUIRAN LAS TROPAS

El recibimiento que se hará en Madrid al batallón del Infante y a las tropas que le acompañan constituirá un acontecimiento patriótico.

Las tropas desfilarán por el paseo del Prado, calle de Alcalá, Puerta del Sol, calle Mayor, para pasar ante Palacio, continuando más tarde al cuartel de la Montaña donde se alojarán.

INAUGURACION DEL CABLE SUBMARINO DE ALHUCEMAS

Con motivo de la inauguración del cable del Peñón de Alhucemas a las posiciones nuevas de la bahía, el general Primo de Rivera ha enviado un telegrama de saludo al Rey y otro de felicitación al Cuerpo de Telégrafos.

VIAJE DE ESTUDIOS

LARACHE.—Mohamed Ben Alf que desempeñaba la cátedra de árabe en esta plaza se trasladó a Madrid para ampliar sus estudios.

RECIBIMIENTO TRIUNFAL QUE SE PREPARA EN ZARAGOZA A LOS DEFENSORES DE KUDIA TAHAR

ZARAGOZA.—La Comisión nombrada para el recibimiento del batallón del Infante ha hecho un avance del programa.

El batallón llegará a la estación de Zaragoza por la mañana y será recibido allí por las autoridades y después de rendirle los honores correspondientes harán su entrada en la ciudad por el paseo de la Independencia, donde se

instalarán tribunas que serán ocupadas por distinguidas damas que arrojarán flores al paso de los soldados.

El batallón irá directamente al templo del Pilar donde una sección quedará dando guardia a la imagen.

Por último desfilarán ante el capitán general.

El Ayuntamiento obsequiará a los soldados con cinco pesetas a cada uno.

ENTIERRO DEL TENIENTE CAVERO

Esta mañana se verificó el entierro del teniente don Joaquín Caveno hijo de los condes de Gabarda, que murió en la operación de Alhucemas el día 30 del pasado.

El cadáver que llegó en el rápido, fué depositado en el oratorio de la familia; el féretro venía envuelto en la bandera española.

Presidió el duelo el padre del finado y las autoridades.

FELICITACIONES AL NUEVO GENERAL SENOR FRANCO

CEUTA.—El coronel Franco ha recibido felicitaciones del Rey y del general Primo de Rivera, por su ascenso a general de Brigada.

LAS DEFENSAS MORAS EN ALHUCEMAS QUE FUERON ENCONTRADAS POR NUESTRAS TROPAS.—INTERESANTES HALLAZGOS

MELILLA.—En la operación de Taramara los rebeldes tenían en servicio dos piezas de artillería, que dominaban el Peñón.

Los cañones estaban emplazados sobre una superficie de asfalto, ocultándolos después de disparar en una cueva.

En esta cueva se hallaron 180 granadas, de modelo francés, 1923.

El total de proyectiles de cañón recogidos por nuestras fuerzas fué de más de 200.

También se encontró una cueva cubierta con palmitos. Esta cueva tiene más de 100 metros de extensión. En su interior se encontraron muchos cartuchos.

Esta cueva servía a los rebeldes para refugiarse contra el bombardeo de los aeroplanos.

En la posición de Adrar Seddun se encontró una casa rebelde destinada a oficina. Esta casa se halla ahora ocupada por el coronel don Félix Vera.

La referida casa a su entrada tiene dos grandes puertas, a derecha e izquierda, las cuales dan acceso a las habitaciones.

En la que da entrada a la oficina se lee: "Despacho del Ministro".

Se hallaron muchos documentos, algunos interesantísimos; pero que, por ahora no se dan a la publicidad por motivos especiales.

También se encontraron planos y recortes de periódicos franceses, alemanes y españoles, con un membrete que dice: "Agencia de Prensa. Argus Press, Rue Berger, 37. París. Adresse Telegraphic. Adambure Maison Fondée 1874, teléfono 0.262.

En esta casa se encontró un teléfono en tan perfecto estado, que los ingenieros militares no tuvieron más que hacer un empalme para ponerse en comunicación con el cuartel general de Fernández Pérez.

En un patio se encontró un banco de carpintero con todos los útiles necesarios para la construcción de los muebles más delicados.

Parece ser que esta casa era habitada por el Pajarito.

En otro edificio se encontró un parque de suministro.

Desde este lugar parte una carretera, que conduce a la casa de Abd el Krim, pasando por la escuela.

En el camino hay infinidad de puestos telefónicos.

OTROS HALLAZGOS EN LA ROCOSA

En la Rocosa también se han encontrado cuevas con gran cantidad de municiones.

En una escuela del poblado se en-

Encontraron 600 volúmenes perfectamente encuadrados de obras de Religión, Historia, Aritmética y Geometría, predominando los libros del Corán y de Geometría.

También se encontraron planos hechos por los alumnos y otro plano de un palacio, en cuyo frontispicio se enarbola la bandera del Rif.

También se encontró una carta dirigida a tres destinatarios, y firmada con un sello que dice: "Mohamed Ben el Hach".

La carta dice que ha llegado el momento de ocupar nuevas posiciones del frente francés, rogando que no dejen de enviar gentes.

FORTIFICACION DE AXDIR.—MOROS QUE SE SOMETEN.—LA AGITACION CONTRA ABD EL KRIM

MELILLA.—En Alhucemas se ha reforzado el campamento general.

Se enviaron camionetas para facilitar el transporte de víveres y municiones.

Las fuerzas practicaron un reconocimiento para encontrar el lugar donde están enterradas las víctimas de 1921.

Las fuerzas de pontoneros trabajan en la construcción de un embarcadero en la playa de Cebadilla.

En la oficina de Intervención ha hecho acto de presencia un indígena de la cábila de Midar que garantizó por la oficina llevó su familia a Melilla.

También llegó a Melilla otro indígena manifestando que formó parte de la harka de Abd el Krim diciendo que el cabecilla rebelde se encuentra en el frente francés en la cábila de Branes logrando fugarse de Alhucemas en unión de 125 hargueños.

Estos últimos desertaron por no seguir la guerra que les proporciona muchas bajas.

Todas las confidencias del campo rebelde confirman el hecho de que los indígenas creen menos cada día en el poder de Abd el Krim.

EN EL NUEVO AVANCE DE MELILLA NUESTRAS TROPAS OCUPAN TAMASUSIN

MELILLA.—Desde el domingo se opera en la región de Guerrau, extrema izquierda de la línea de la zona de Melilla, y por esa parte se extiende la retaguardia de la posición de Acid-Midar.

De Dar Drius salió una columna al mando del coronel Núñez formada por el regimiento de Caballería de Alcántara, Regulares de Caballería y de la Mejala.

Detrás de la Caballería iba un batallón de Infantería y una compañía de Ingenieros para arreglar las pisas.

Después se envió un convoy de camionetas blindadas.

También han marchado los mezjalas y la jarca del caíd Ben-Chalal.

La columna lleva en vanguardia camionetas blindadas del Centro Electro-técnico.

Otra columna ha entrado en Tamasusin en dirección al zoco de T'Latza.

Todas las fuerzas las manda el general Gómez Morato, y una vez terminada la operación, dió conocimiento de su resultado al general Sanjurjo.

OCUPACION DEL ZOCCO DE T'LATZA

Se tomó la posición que ocupó el antiguo campamento del zoco de T'Latza, con buen resultado.

Se sabe que los moros tuvieron cuatro muertos, dejando también algunos prisioneros con armamento.

Desde los primeros momentos, las fuerzas de Infantería e Ingenieros se dedicaron al arreglo de las pisas.

A última hora de la tarde, un automóvil podía circular en todas las posiciones ocupadas, desde Dar Drius hasta Tistutin, pasando por T'Latza.

Nuestras tropas tuvieron en la operación dos heridos.

Los prisioneros manifestaron que a unos doce kilómetros hay un núcleo de rebeldes de a pie y a caballo.

PARA INCORPORARSE A SU CUERPO

Hoy marchó al campo el comandante don Pío Mulero.

EL AVANCE DE LA COLUMNA DEL CORONEL NOYA

La columna que manda el coronel Noya penetró en las nuevas posiciones y prosiguió el avance en días sucesivos hasta ocupar los puestos señalados por el alto mando.

RECONOCIMIENTO DE LA AVIACION

Los aviadores efectuaron vuelos de reconocimiento, observando grupos de enemigos de cien y de cincuenta hombres.

ASO DEL AGREGADO MILITAR ITALIANO POR CASABLANCA

LARACHE.—El ministro de Italia en Tánger, acompañado del agregado militar de la Embajada y de otro oficial del Ejército italiano, ha llegado a esta ciudad, continuando después viaje a Casablanca.

CABILA QUE SOLICITA EL AMAN

FEZ.—En el sector Este varias tribus solicitaron el perdón. El movimiento de sumisión se amplía cada día más.

LLAMAMIENTOS DESESPERADOS DE ABD EL KRIM, NO SON ESCUCHADOS POR LOS RIFEÑOS

RABAT.—Ante las nuevas operaciones francesas, Abd el Krim ha dirigido un llamamiento apremiante para que resistan el avance francés; pero los rebeldes, hasta ahora adictos al cabecilla, no hicieron caso.

EL CONSEJO JERIFIANO.—LYAUTEY SE DESPIDE

RABAT.—Ayer se reunieron los miembros del Consejo jerifiano. El mariscal Lyautey leyó la carta que dirigió al Gobierno francés solicitando ser substituído.

EL SEÑOR STEEG, NUEVO RESIDENTE GENERAL

PARIS.—El Consejo de ministros ha nombrado Residente general de Francia en Marruecos al señor Steeg. El nombre de este prestigioso político francés sonaba hace ya varios días como probable substituto del general Lyautey.

LA FORIFICACION DEL ZOCCO DEL T'LATZA

En el zoco del T'Latza se han encontrado en buen estado los muros del parapeto que serán reparados fácilmente.

Este zoco de T'Latza se encuentra a 24 kilómetros de Dar Drius.

SOLIMAN EL JATAVI, EN ALHUCEMAS

MELILLA.—Soliman el Jatavi ha visitado la isla de Alhucemas, mostrándose satisfecho de la actuación de la harka.

Se propone, después de la guerra, conferenciar con algunos de sus familiares que le pidieron con urgencia que viniera a tratar con ellos a fin de poder establecerse en la playa de Axdir bajo la protección española.

Nacional II fallece a consecuencia de las gravísimas heridas que le produjo un espectador

SORIA.—Esta tarde, a las dos, ha muerto el espada Nacional II.

La muerte sobrevino a consecuencia de las gravísimas heridas que el domingo sufrió el diestro, y que, como se dijo ya, le infirió un espectador con una botella.

Desde los primeros instantes se pudo apreciar la gravedad de las lesiones, por lo cual los médicos procedieron con toda urgencia a practicarle la trepanación.

En vista de lo postradísimo que se hallaba el torero, se requirieron los auxilios de la Religión, siéndole administrados los últimos sacramentos por el canónigo de la Colegiata don Jenaro Dalda.

COMO MURIO EL ESPADA

Cuando falleció Nacional II estaba rodeado de sus familiares.

Estos se habían trasladado ayer desde Madrid al conocer la gravedad del accidente.

Cuando llegaron a Soria el padre y los hermanos de Nacional II, éste no había recobrado aún el conocimiento que había perdido cuando le hicieron la trepanación.

El diestro puede decirse que entró

Es muy posible que Soliman el Jatavi cuando comienzan las obras de fortificación de Alhucemas, instale su residencia en Buja-Endin.

LOS RIFEÑOS DE ABD EL KRIM HUYEN ANTE EL BOMBARDEO ESPAÑOL

Según noticias, las gentes de Abd el Krim se trasladaron a las inmediaciones de Camara marchando en grupos para huir de los disparos de nuestra artillería de los aeroplanos y de la escuadra.

ABD EL KRIM, HERIDO

Confidencias del campo rebelde aseguran que el cabecilla rebelde ha sido herido el día 30 del mes pasado.

LAS OPERACIONES INTERRUMPIDAS POR EL MAL TIEMPO

MELILLA.—Las tropas que ocuparon el zoco de T'Latza no operaron hoy a causa del mal tiempo.

El enemigo tuvo en Beni-Said, treinta y seis muertos.

REBELIONES CONTRA ABD EL KRIM

La cábila de Gueznaya ha comenzado el movimiento contra las huestes de Abd el Krim, asesinando a varios beniuirriagueles, habiendo encontrado en las trincheras 250 muertos.

TRANQUILIDAD EN ALHUCEMAS

Reina tranquilidad en las posiciones de Alhucemas.

Las barcazas continúan yendo a la isla y a la playa.

Los aviadores reconocieron el sector bombardeando pequeños núcleos rebeldes.

HOMENAJE AL GENERAL SANJURJO

MELILLA.—Se organiza una manifestación en honor del general Sanjurjo para felicitarle por su ascenso y rendirle un homenaje en representación del Ejército.

CONTINUA EL MAL TIEMPO.—SANJURJO DETENIDO POR LA LLUVIA

Llueve muchísimo y a causa de esto no pudo salir al campo el general Sanjurjo que se había propuesto visitar los campamentos.

ATAQUE FRUSTRADO DE LOS RIFEÑOS A ADIAT

LARACHE.—Anoche atacó el enemigo el aduar de Adiat en el territorio de Larache, teniendo que salir el oficial de Intervención con fuerzas que encontraron al enemigo emboscado a mitad del camino entablándose tiroteo con los rebeldes que fueron rechazados con bajas.

Luego efectuó un reconocimiento sin novedad.

Corte se comenta dolorosamente la muerte de Nacional II, que contaba en Madrid numerosas simpatías.

"NACIONAL" PENSABA RETIRARSE

Amigos íntimos del diestro, aseguran que éste pensaba abandonar en breve su profesión.

Nacional había logrado hacer con los toros una fortuna considerable, y ahora, terminada su temporada de América, adonde iba ventajosamente contratado, pensaba cortarse la coleta.

Había tomado la alternativa en Oviedo, en las ferias de San Mateo del año 1921, llevando por tanto, sólo cuatro temporadas de matador de toros.

Su fama la debía especialmente al valor y a la voluntad, habiendo sido el creador del famoso lance denominado el puente trágico.

La lucha social en Italia

LOS FASCISTAS TENDRAN LA EXCLUSIVA DE LA REPRESENTACION OBRERA ANTE LOS PATRONOS

ROMA.—La Confederación industrial italiana ha concedido a las organizaciones fascistas la exclusiva de la representación obrera en los acuerdos entre patronos y obreros.

La noticia ha causado gran sensación, pues despoja a los Sindicatos socialistas de toda representación obrera y los desplaza y aleja de la lucha social.

Entierro de una dama ilustre

Esta tarde, a las tres, se verificó el entierro de la madre política del jefe superior de Policía, señor Valle.

El acto estuvo concurridísimo.

Reunión del Consejo de los exportadores de aceites

MADRID.—Se ha reunido el Consejo directivo de los exportadores de aceite de Oliva, dando cuenta de la inscripción de productores, que son casi todos los inscriptos en la Asociación.

También se dió cuenta de la Real orden por la que el Gobierno reclama a nuestros cónsules extranjeros para que envíen datos acerca de los mercados de aceite.

Se acordó pedir al Gobierno que haga política de Tratados comerciales para obtener ventajas en favor de esta producción, que constituye una gran riqueza nacional.

Obrero sepultado en un desprendimiento de tierra

Esta tarde, en las obras que se realizan en el solar destinado a la construcción de la Casa de la Prensa, un desprendimiento de tierra sepultó al obrero Santiago López, que murió al ingresar en la Casa de Socorro.

Homenaje a Zamora

El "Heraldo de Madrid" se asocia al homenaje al guardameta nacional Ricardo Zamora, y pide que este homenaje se extienda a Carmelo, que fué el que consiguió el tanto de la victoria en Hungría.

MODAS PAULINA ALFARO de San Sebastián

participa a su distinguida clientela que los días 8, 9 y 10 expondrá una extensa colección de trajes, abrigos sombreros y pieles: últimos modelos de París, en el

HOTEL PARIS

Información política

DESPACHO DEL REY

Ha despachado con el Monarca el general Ruiz del Portal.

A la salida de Palacio manifestó a los periodistas que había sometido a la firma del Rey varios decretos referentes al Cuerpo de Telégrafos.

De Marruecos dijo que todo iba bien, y que las últimas noticias de ayer son las facilitadas anoche.

CONCESION DE CRUCES A PRIMÓ DE RIVERA Y AL ALMIRANTE JOLY

A las cuatro y media llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, confirmando que el Monarca firmó esta mañana dos decretos por los cuales se concede al marqués de Estella las Grandes Cruces de San Fernando y del Mérito Naval.

También se concede la Gran Cruz del Mérito Naval al almirante Joly, jefe de nuestra escuadra.

RECIBIMIENTO DE MADRID AL BATALLÓN DEL INFANTE

El gobernador de Madrid se entrevistó con el alcalde interino, cambiando impresiones respecto al recibimiento que ha de hacerse a los soldados del batallón del Infante, que llegarán a Madrid el día 10.

Desde luego, acudirán a la estación la Diputación y el Ayuntamiento en pleno con maceros, y la Banda municipal.

Se fijará un bando en el cual el alcalde invitará al pueblo a poner colgaduras en los balcones para que contribuyan con su entusiasmo al patriótico homenaje.

Para atender a los gastos de agasajo que se harán a los referidos soldados, el Ayuntamiento contribuirá con cinco mil pesetas.

DECLARACIONES DE MARTINEZ ANIDO AL CORRESPONSAL DE "LA NACION", DE BUENOS AIRES

PONTEVEDRA.—El general Martínez Anido comió hoy con algunos amigos particulares, haciendo declaraciones al representante del periódico "La Nación", de Buenos Aires.

Manifestó que después de las últimas operaciones, el problema de Marruecos presenta una fase muy favorable y de pronta solución.

Dijo que el prestigio de Abd el Krimí está destruido, y que la decepción de las cábilas aumenta de día en día.

El éxito de Alhucemas es el verdadero comienzo del fin.

Añadió que lo que ahora se consiguió rápidamente con pocas bajas había costado a España ríos de sangre y de dinero, y pudo conseguirse antes con enorme ahorro, y esto es lo triste.

Expresó que los indígenas, con el protectorado obtendrán cuantiosos beneficios, pues se demuestra que las cábilas eran actualmente un foco de comunismos, y de no adajarlo ahora sus efectos serían espantosos en Europa y en América e irradiaría por todo el mundo una catástrofe.

La intervención de España y Francia evitó esto.

Interrogado el general Martínez Anido sobre la constitución de un Gobierno civil, dijo: yo no sé nada; quien manda es el general Primo de Rivera. Yo soy un colaborador del Directorio. Sin duda se habrá pensado en eso; pero este asunto es cosa que el tiempo se encargará de resolver.

Claro que ello vendrá cuando el partido de la Unión Patriótica logre madurar y esté en condiciones para hacer frente a las necesidades de Gobierno.

BANQUETE AL GENERAL WEYLER

FERROL.—El capitán general don Valeriano Weyler ha sido obsequiado ayer con un banquete en Capitanía general, al que asistieron las autoridades.

Terminado éste, el duque de Rubí visitó las dependencias del Arsenal, subiendo también a bordo del crucero "Cervera".

FIRMA DEL REY

De la Presidencia.—Disponiendo que los beneficios de la Ley de Aguas puedan otorgarse también con las debidas garantías para estimular el mayor consumo de agua que se invierta en regos de tierra.

De Gracia y Justicia.—Nombrando

canónigo de Jaén a don Andrés Trillo. De Gobernación.—Nombrando inspector del Cuerpo de Telégrafos a don Francisco Porta, jefe de Centro, y a don Joaquín Bolaños.

Jubilando a don Fermín Pérez Nanclores.

EL TENIENTE CORONEL VALLEJO, A BUENOS AIRES

FERROL.—Ha marchado a Buenos Aires el teniente coronel señor Vallejo, para disfrutar allí de seis meses de licencia que se le han concedido.

REGRESA A MADRID EL MARQUES DE CORTINA

Regresó a Madrid el ex ministro marqués de Cortina.

AMPLIACION DE LOS CREDITOS DE MARINA

Se ha propuesto la ampliación de cuatro millones de pesetas en el crédito para gastos de la Marina.

REGLAMENTO ORGANICO PROVINCIAL PARA EL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO

La "Gaceta" publica hoy el reglamento provisional para el funcionamiento del Consejo Superior Ferroviario.

LA CIUDAD DE TOLEDO DECLARADA MONUMENTO NACIONAL

La Academia de Bellas Artes ha aprobado una moción declarando a la ciudad de Toledo monumento nacional.

CUMPLIMENTANDO AL MARQUES DE MAGAZ

Ayer el marqués de Magaz fué cumplimentado por el almirante jefe de la escuadra, señor Joly, que llegó a Madrid esta mañana.

También estuvo cumplimentando al presidente interino el embajador de Inglaterra.

EL SUBSECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA, EN PALACIO

El subsecretario de Instrucción Pública estuvo hoy en Palacio.

Al salir dijo a los periodistas que había dado cuenta al Rey de varias cosas del ministerio que el Monarca quería conocer.

AUDIENCIA REGIA

El Rey recibió en audiencia al coronel de Artillería señor Ruiz Soldado, al agregado militar de Inglaterra y al catedrático señor Yanguas, que le dió cuenta de su misión en la Conferencia de Arbitraje de la Haya.

NOMBRAMIENTO DE ALTOS CARGOS EN LA TABACALERA

Ha sido nombrado director de la Tabacalera don Luis Albacete.

Para el cargo de subdirectores primero y segundo fueron designados don Alejo Sesé y don Cástor Calvo.

EL ESTADO DE LAS RECAUDACIONES DE HACIENDA.—NOTA OFICIAL

En la Presidencia han facilitado una nota extensa, rectificando algunos comentarios hechos por algunos periódicos acerca de la recaudación de la Hacienda.

Dice que para juzgar de la realidad de la situación de la Hacienda no son suficientes los datos estadísticos de la contabilidad, que pueden dar lugar a errores tomados íntegramente, ya que en ellos figuran ingresos producto de negociaciones de la Deuda.

Anuncia que cuando en fecha próxima se publique el estado del cierre del Presupuesto, según la contabilidad, se verá que el aumento excede de 80 millones de pesetas.

Don Benito Alvarez Buylla obtiene un nuevo premio en los Juegos Florales

BADAJOS.—En el Certamen literario de la Fiesta de la Raza se concedió la flor natural y el premio de 1.000 pesetas a la poesía titulada "La Raza Canta", original del poeta ovetense y distinguido catedrático don Benito Alvarez Buylla.

Notas de la vida barcelonesa

ATRACO A UN JOYERO

BARCELONA.—Ayer a las ocho y media al entrar en su domicilio el joyero don Juan Molin acompañado de un dependiente fué atracado por tres sujetos, que pistola en mano, y después de golpearles la cabeza con la culata, les robaron un maletín en el que llevaban joyas por valor de diez y ocho mil pesetas.

Hoy al recibir el gobernador a los periodistas les dijo que por un exceso de celo, tachó la censura la publicación de este robo, pero que dió orden para que se publicara hoy.

Añadió que aunque, desgraciadamente, era un hecho que se realizó, no hay por qué ocultarlo.

El dependiente que acompañaba al anciano Molins y que también fué herido, se llama Angel Migaya.

Se supone que los atracadores son ladrones de oficio.

Hace tres meses intentaron atracar

VEA USTED

Al cerrar la edición EN LA PAGINA 5

LO DEL ATENTADO AL TREN REAL

Hoy termina el plazo concedido a los defensores de los acusados por el atentado al tren Real, los cuales tendrán que redactar sus conclusiones provisionales en breve plazo.

INCENDIO EN LOS ALMACENES DEL MUELLE

Entre una y dos de la tarde se incendió en el muelle unos cuantos fardos de parafina depositados en los almacenes de la Aduana.

El fuego se propagó a otras mercancías.

El personal del muelle trabajó con gran valentía en la extinción, así como la primer brigada de bomberos, pero fué necesario avisar a la Junta de Obras del Puerto, para que prestara servicios.

Las pérdidas se calculan en treinta mil duros.

Se ignoran las causas del siniestro. No hubo desgracias personales.

LLEGADA DEL OBISPO AUXILIAR

En esta semana entrará en Barcelona el Obispo auxiliar de esta diócesis.

LA FIESTA DE LA RAZA

La Juventud Patriótica está organizando una manifestación pública para el día de la Fiesta de la Raza.

Noticias extranjeras

FRACASA EL GOLPE DE ESTADO EN CHILE

CHILE.—Intentaron insubordinarse tres regimientos chilenos.

El ex presidente Alessandri se halla

preso en su hotel, por disposición del Gobierno.

Han sido detenidos dos oficiales que intentaban dar el golpe de Estado.

Se ha celebrado una reunión de presidentes de partidos políticos para elegir presidente, en substitución de Alessandri.

Por unanimidad fué elegido candidato para la presidencia don Emiliano Figueroa, ministro que fué de Chile, en Buenos Aires.

LA PROPAGANDA COMUNISTA. AGITADORES BOLCHEVIQUES DETENIDOS

VARSOVIA.—La Policía polaca ha detenido, en una batida que ha dado cerca de la frontera soviética, a 80 espías rusos, que venían haciendo propaganda comunista.

BARCA PESQUERA A PIQUE

MARSELLA.—Una barca pesquera zozobró al entrar en el puerto, y de las veinte personas que transportaba, dos murieron ahogadas y tres desaparecieron, sin que hasta ahora se hayan encontrado sus cadáveres.

La vida en provincias

LLEGADA DE LA INFANTA ISABEL

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana, en el sudexpres, ha llegado, procedente de La Granja, Su Alteza Real la Infanta Isabel.

Fué recibida por la Reina Cristina y las autoridades.

Permanecerá aquí varios días, antes de marchar a Roma.

INAUGURACION DEL MONUMENTO A SEBASTIAN ELCANO EN GUETARIA

SAN SEBASTIAN.—El sábado tendrá lugar en Guetaria la inauguración del monumento a Sebastián Elcano, que está coronado por la "Victoria" de Macho.

FESTEJOS POR LOS TRIUNFOS ESPAÑOLES EN AFRICA

SAN SEBASTIAN.—A la una y media se reunieron con el gobernador y el alcalde las autoridades, fuerzas vivas y periodistas de la localidad, para tomar una copa de champán.

Hablaron los gobernadores civil y militar, y ambos encomiaron los triunfos españoles en Axdir y dieron vivas por la unión y compenetración de España en la obra de reconstrucción colonial y nacional.

Se cursaron telegramas al Gobierno, a Palacio y a Primo de Rivera.

CASA DESTRUIDA POR UN INCENDIO

BADAJOS.—En Zafra, un violento incendio destruyó en trece horas la fonda de la calle del Sagrado Corazón.

Las pérdidas ascienden a cincuenta mil duros.

UN CASO DE FECUNDIDAD

BILBAO.—En esta capital, una señora llamada Adela Espada, dió a luz a tres niños.

El sábado pasado dió a luz a uno, y treinta y seis horas después a los otros dos.

REGRESO DEL TRANSPORTE "CASTILLA"

BARCELONA.—Procedente de Melilla llegó el vapor "Castilla" que condujo 120 hombres los cuales tomaron parte en el desembarco de Alhucemas.

MAS DEL ASESINATO DEL SACERDOTE SEÑOR VIDAL

VALENCIA.—El Juzgado que entiende en la causa instruida contra los complicados en el asesinato del sacerdote señor Vidal continúa sus tareas tomando declaración a varios de los encartados, entre ellos a Francisco Vélez y Fernando Ibañez y a una hermana del ejecutado por el mismo delito, Castilla.

Se sabe que algunos de los atracadores estuvieron días antes de cometerse el crimen acompañados de algunos sindicalistas en el pueblo de Torrente.

En un camino próximo a la carretera de Barcelona se encontró un automóvil abandonado que se supone sea el que utilizaron los atracadores para huir.

LIBRERIA E IMPRENTA «CERVANTES»
 La que vende muy barato
 Doctor Casal, 7. Junto a la Iglesia de San Juan.-OVIDO
 VISITELA Y SERA BIEN SERVIDO

Comentarios gijonenses

LOS MUCHACHOS Y LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS

Un suceso acaecido en nuestra villa el pasado domingo, es el que nos sugiere este comentario, suceso que por su grave significación merece la pena que paremos nuestra atención en él.

Fué el hecho el siguiente: Varios muchachos, echándose las de hombres, porfiran sobre cuál de ellos resistirá más bebida. Uno de ellos, de catorce años, apuesta a ingerir solo una botella de coñac, y así lo hace; pero tal cantidad de alcohol no tarda en producir sus efectos, y el muchacho, casi niño, ha de ser asistido en la Casa de Socorro de grave intoxicación alcohólica.

El hecho viene a poner de manifiesto cuán lamentable extensión tiene entre nosotros el vicio de la bebida; pero también nos enseña otra cosa, y es que los industriales expendedores de bebidas alcohólicas no ponen ninguna restricción a su comercio, e igual atienden a grandes que a chicos. Dígalo, si no, esa botella de coñac, que necesariamente hubo de ser adquirida en algún establecimiento.

Y contra ello hemos de protestar. No solamente no deben expendirse bebidas a menores, sino que ni aun debe admitírseles en esa clase de establecimientos por ningún concepto. Las autoridades están en la obligación de tomar cartas en el asunto y dar severas órdenes a sus agentes, para que no consientan la permanencia en los establecimientos de bebidas a menores y además denuncien, para imponerles adecuadas sanciones a los industriales que atiendan las demandas de aquéllos.

Sobradas son las causas que contribuyen a la depauperación de la raza, y lo menos que puede hacerse es tender a evitar aquéllas que tienen fácil remedio.

MARUJA

**MANICURA
ONDULACION ELECTRICA
Y MARCEL
TINTES HENNE**

Rúa, 6.-Teléfono número 1415

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

1/2 y medio por 100 a 6 meses
1/4 " 100 a 1 año

**Cajas de alquiler
Caja de ahorros**

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy

Criminal

SECCION PRIMERA

Laviana.—Contra José Estrada Bernardo, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Bernardo.

Oviedo.—Contra José Alvarez Peñalé, por disparo y lesiones. Abogados, señores Bertrand y Cuesta; procuradores, señores Arango y Sors.

SECCION SEGUNDA

Lena.—Contra José María Prieto, por lesiones. Abogado, señor Buylla; procurador, señor Casaprima.

Gijón.—Contra Pedro García Rodríguez, por disparo. Abogado, señor Alvarez Uría; procurador, señor Sors.

Siero.—Contra Francisco Montes Robledo, por lesiones. Abogado, señor Alas; procurador, señor Pedrosa.

Dietario gijonés

EL CONGRESO MUNICIPALISTA

Se han recibido en la Alcaldía las tarjetas que dan derecho a billete económico para asistir al Congreso municipalista que se celebrará en Madrid del 7 al 16 del corriente.

Tres artículos de gran consumo, precios módicos y excelentes resultados

Defensas TIWIMBAR

para todas marcas de automóviles

Baterías PRES-O-LITE

Producto para frenos RAYDO

**GARAGE MODERNO
GIJON**

No tire su dinero
no en anuncios
infuctuosos

Vea en
qué periódico
le conviene más
hacer la propaganda

Dirijase
a
"Región" a la
Sección de Publicidad
Apartado 22-Oviedo

municipalista que se celebrará en Madrid del 7 al 16 del corriente.

En poder de la Alcaldía obran las mencionadas tarjetas, a disposición de las personas que quieran utilizarlas en tal periodo de tiempo.

EN EL MACELO

Ayer fueron sacrificadas en el Maceo, y para el consumo de nuestra villa, las siguientes reses:

Diez años, once novillos, y dos vacas.

CONSTRUCCION DE ALCANTARILLAS

El día 9 del presente mes se celebrará la subasta para la construcción de la alcantarilla del Balagón, en el Natahoyo. El tipo de subasta es a la baja de 5.557,92 pesetas.

El día 10, también de este mes, se subastará la construcción de una alcantarilla en la calle de García, bajo el tipo de 2.412 pesetas.

Radiotelefonía

Un receptor de cristal de grandes resultados

Aunque la galena es el cristal más empleado en los receptores, existen otros que le igualan y aun superan en los resultados; entre éstos se encuentra el carborundo, el cual es de gran sensibilidad en todos sus puntos y

tiene gran estabilidad. "Radio Ciencia Popular", describe en el número puesto esta semana a la venta, un receptor en el que se emplea el carborundo como detector y cuyos resultados son excelentes habiéndose llegado a alcanzar con él la recepción a grandes distancias.

"Nueva era de la radiofonía", particularidades de la zincita, importancia de este cristal en el campo radioeléctrico y montajes diversos que con él se construyen. "El record español de transmisión", descripción de la emisora EARI, del señor Moya, que recientemente estableció el record de alcance entre los aficionados emisores (españoles, alcanzando una distancia superior a 16.000 kilómetros.

Otros artículos titulados "Hay que sostener la radiodifusión", "Para la historia de la radio", "Super-broadcasting" y las secciones "El constructor práctico", "De Polo a Polo", miscelánea de radio y "Doctor radio" con numerosas consultas, completan este interesante número de "Radio Ciencia Popular".

Navegación y pesca

Gijón

EL "SPAARDAM"

En las primeras horas de la mañana de ayer entró en el Muelle trasatlántico de la Holandesa, en viaje a Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans.

Después de recoger pasajeros y carga siguió viaje.

SALIDAS

- "Spaardam", pasaje. Santander.
- "Fornel", pinos. Foz.
- "P. García", vacío. Santander.
- "Paulina", general. Coruña.
- "Nerens", ídem. Santander.
- "A. Galaico", pinos. El Barquero.
- "Rosita", vacío. Luarca.
- "Asunción", mineral. Bilbao.
- "R. Espinosa", tabla. Puenteaso.
- "María Luisa", ídem. Idem.
- "Covadonga", vacío. Bilbao.

SALIDAS

- "Spaardam", pasaje. Coruña.
- "Marivi", carbón. Huelva.
- "Luis", ídem. Bilbao.
- "Cardus", lingote. Pasajes.
- "M. Santiuste", vacío. Santander.
- "Nerens", general. Oporto.
- "Rosita", grano. Luarca.
- "Pitas", general. Tapia.
- "Anciela 1", carbón. Bilbao.
- "Amada", general. Idem.
- Vellero "Juanito", carbón. Ferrol.

No se devuelven los originales

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde UNA PÉSETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento 1/2

A tres meses 3 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses e tipos muy favorables.

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)



Letras de luto

Oviedo

Confortada con los Santos Sacramentos bajó al sepulcro en temprana edad la distinguida dama doña María Juana Carral Palacio, de González, modelo de esposas abnegadas y de madres cariñosísimas.

Traidora enfermedad, contra la cual luchó la Ciencia médica, y los solícitos cuidados de los suyos, arrebató para siempre aquella alma, llamada por Dios, como anticipándole el premio a sus singulares méritos e inestimables virtudes.

Deja al morir amarguras en el corazón de sus deudos y duelo general en sus distinguidas amistades y relaciones, porque la bondadosísima dama doña María Juana Carral gozaba en nuestra buena sociedad fama de piadosa y de muy dada al ejercicio de las más nobles caridades.

Esta alta estimación pública de que era objeto su persona se ha evidenciado con ocasión de los solemnes funerales celebrados por su alma y de la conducción de sus restos mortales, que tuvo lugar en la mañana de ayer, constituyendo una imponente manifestación de duelo.

Nos asociamos muy de veras al dolor que embarga a su desconsolado esposo don Julio Martínez por la irremediable desgracia que les aflige, y

rogamos a Dios por el alma de la finada (que en paz descanse).

Vegadeo

Penosa impresión ha causado en esta villa la muerte de nuestro vecino don José Antonio Ferrería, que paga su deuda a la Parca a los cincuenta y cinco años de edad, es decir, cuando por su honradez y por su nobleza se había ganado una envidiable reputación de hombre probo.

Era el señor Ferrería un modelo de ciudadanos y en todo momento se esforzaba por ser útil a sus semejantes; de ahí que su muerte sea unánimemente sentida.

De todo corazón nos asociamos al dolor porque atraviesan sus familiares, y muy especialmente su hijo, el año empleado de los Económicos, y particular amigo nuestro, don Gonzalo Ferrería, que con este triste motivo ha venido a Vegadeo.

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Nuestra Señora del Rosario.— Santos Marcos, p.; Julia, Justina, vgs. y mrs.; Sergio, Baco, Marcelo, Apuleyo, mrs.; Augusto, Helano, pbs.

Apartado de REGION número 42

El mundo de los deportes

Por olvido involuntario dejó ayer de consignarse que la reseña "telegráfica" del partido celebrado el domingo en el campo de las Arobias, es debida al ingenio de nuestro querido colaborador "242", señor Pumariega.

"RECORD"

Con este título comenzó a publicarse en Madrid un periódico deportivo de los lunes.

La dirección del mismo parece que está encomendada a Karag, el notable cronista del "Debate".

El nombre de este cronista es de por sí una garantía.

A la vista tenemos el número cuatro de los publicados por "Record". Ningún periódico deportivo hemos visto tan documentado hasta la fecha. En él se trata ampliamente de toda clase de deportes mecánicos y atléticos, a--ostación, alpinismo, caza, hipismo, patinación, pesca, turismo, vela, etc.

En cuanto al fútbol especialmente, tiene en las columnas de "Record" amplia tribuna, con una seria información de toda España y el extranjero.

Auguramos a "Record" larga y próspera vida, porque se presenta ante el mundo deportivo con el manto de la

dignidad informativa y la exigencia más extremada en el servicio. Sea bien venido, pues, el rotativo madrileño.

Colombres

INAUGURACION DE UN CAMPO DE FUTBOL

El domingo, inauguróse, en la Peña, un hermoso campo de futbol que gracias al entusiasmo de varios aficionados locales, pudo ser construido.

Jugaron en partido amistoso los equipos de Colombres y Llanes.

Vencieron los llanescos por tres goles a cero.

De éstos se distinguieron Angel Zubizarreta, Rigo y Pedregal.

De los locales, Mariano estuvo enorme, defendiendo su portería.

Villamil y Miguel estuvieron muy bien, mejorando el primero al segundo.

Pin, entre los medios, fué el que más destacó, ayudándole muy acertadamente Paneho y Carlos.

De los delanteros todos jugaron muy bien, siendo lo que más flojeó los dos extremos.

Arbitró Calleja, muy bien, y con mucha imparcialidad.

La entrada fué magnífica, todos los pueblos de los alrededores se volaron en Colombres.

Anúnciese en REGION

Sección general de anuncios

EN TABACOS Y CIGARROS

¡PARTAGAS... Y NADA MAS!



CIPUENTES, DE GOY (IA) - HABANA



EN UNOS INSTANTES Y CON UN GASTO INSIGNIFICANTE puede Ud. misma, en su propia casa, teñir o reavivar los colores de sus vestidos u otras prendas. Desista de mandarlas a la Tintorería, pues le costará diez veces más y no se lo harán mejor; emplee los

TINTES IBERIA

DE SORPRENDENTES RESULTADOS

38 hermosísimos colores sólidos y de una brillantez extraordinaria.

La marca IBERIA es la preferida de los españoles por ser de fabricación nacional.

Se vende en todas las Droguerías y demás Establecimientos.

USANDO TINTES EXTRANJEROS EMPOBRECE SU PATRIA

EXIJA EL TUBO "IBERIA"

TONIFICA Y FORTIFICA LOS MÚSCULOS DE LA CARA EL

Agua Prodigiosa de Venus

REAL TESORO JEREZ QUINA

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de REGION se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado de REGION y comprobará la bondad de sus trabajos.

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendin
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

Doctor M. MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, Intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

Dr. Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Enrique G. Rico
Especialista, vias urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

R. PENDAS.-Oculista
Jovellanos, 21.-Oviedo.

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Doctor Luis Martín Velázquez
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.-Oviedo.

DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

Dr. Luis Azcoitia
Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.

Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON A HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de octubre fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

"CADIZ"

admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera ordinaria. Igualmente admite carga para Habana y Santiago de Cuba.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 623,50; idem en TERCERA ORDINARIA, pesetas 529,50 (incluidos todos los impuestos)

El pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase especial, pagando un sobrepeso de 25 pesetas.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a su consignatario en Gijón:

José Fernández Ruiz

Melquíades Alvarez, 4.-Teléfono 85.-Apartado núm. 4.-GIJON

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompitibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros, 40

Teléfono, 103

Moros, 40

Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles, para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

H. ROYALTY CAFÉ-RESTAURANT

EMILIO ESCODA

Espléndidas habitaciones, esmerado y elegante servicio, abonos convencionales, pensión completa para los señores viajeros OCHO pesetas.

Coche de alquiler a todas horas. La Casa tiene un magnífico Garage. Calle Palacio (al lado de la Tertulia) VEGADEO

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 23 de octubre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75. Para toda clase de informes y solicitar plazzas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PIQUET.-Teléfono, 663

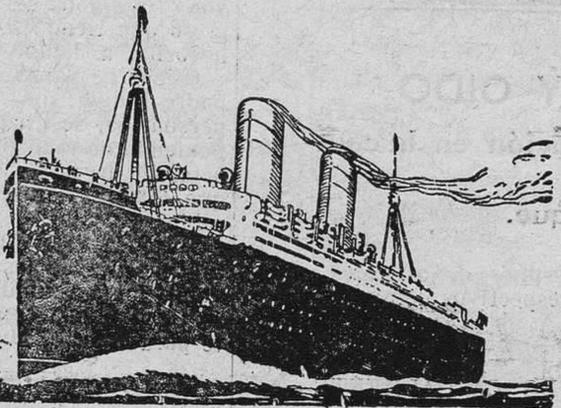
Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

Teléfonos de REGION: 881 y 882



LLOYD NORTE ALEMAN (NORDDEUTSCHER LLOYD)

GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES

Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de octubre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

"CREFELD"

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos. Precio del pasaje para la Habana, en Primera clase, 1.200 pesetas. Precio del pasaje para la Habana, en Tercera clase, incluidos impuestos, 539,50 pesetas. La próxima salida será efectuada por el vapor correo

"YORCK"

El día 21 de noviembre, a la misma hora. Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

Miños de Casimiro Velasco - Muelle Central del Fomento
GIJON
Teléfono 253 Apartado 67

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA idem y RIBADESELLA idem. CORUÑA (Galicia) y VIGO idem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

Aibo

Compañía Marítima del Nervión

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores, con primera clasificación del LLOYD'S. El día 24 de octubre saldrá del puerto del Musel el vapor español

"Mar Báltico"

Admitiendo carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, y con transbordos en estos puertos, con conocimiento directo para los de: SANTANAMO, CAIBAREN, NUEVITAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA y MANZANILLO.

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón: **C. DE ZABALA**.-Instituto, 18.-Teléfono 1-62.-GIJON

TECNICISMO

No conviene abusar de las palabras técnicas. Se corre el riesgo de ser mal interpretado. Para ejemplo, el caso de un buen campesino que fué no hacer mucho a consultar a un escribano, por asuntos de familia. En el transcurso de la conversación le pregunta el escribano:

—¿Los bienes de que me habla usted, son o no parafernales?

El aldeano reflexiona, titubea, y después de algunos minutos:

—Todo lo que sé de cierto, es que en otro tiempo había por esos linajes una cantera. Pero no puedo asegurarte a usted si había o no piedra infernal, aunque mi parecer es que era más de piedra.

K. F.

Ferias y fiestas

Fierros

LA FIESTA DE SAN FRANCISCO

El lunes último, se celebró solemne fiesta religiosa en honor a San Francisco de Asís, en la capilla que poseen en ésta los señores de Prieto, por ser dicho santo patrón de la misma.

El acto resultó como en años anteriores, constituyendo una verdadera manifestación del sentimiento religioso que tiene este pueblo y la gran devoción a dicho santo.

Ofició la Santa Misa, el reverendo padre Pulgar, que con palabra fácil y persuasiva, se dirigió a los asistentes poniendo de manifiesto los principales actos de la vida de San Francisco, que terminó su sermón con útiles y sabios consejos.

Después del acto religioso, se sirvió en casa de los señores de Prieto, donde tenía reunidas a sus amistades una espléndida comida, donde no faltó para nada, el buen gusto.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Han sido propuestas con carácter provisional, en virtud de las últimas oposiciones para Escuelas de esta provincia, las siguientes señoras:

- Doña María Concepción Posadas Robés, en Siero.
Doña Carmen Suárez, para Lué, en Cclunga.
Doña Olimpia García, para S. Juan, en Cudillero.
Doña Enriqueta García Menéndez, para Collado, en Siero.
Doña Maximina Otegui, para Villón, en Cabranes.
Doña Carmen Infante, para Fresno, en Grado.
Doña Amada Méndez, para Lopera, en Carreño.
Doña Encarnación González Portela, para Abres, en Vegadeo.
Doña Cándida Martínez, para Fresno, en Cabranes.
Doña Dolores Esteban Egma, para Rellón, en Luanco.
Doña Enriqueta Ortiz Torre, para Casares, en Quirós.

A la Dirección general se remite informada la reclamación de don José Salvador Peiró.

Al rector de la Universidad de Santiago se cursa recibo de la entrega del título de Farmacia a don Antonio Marqués Alvarez.

A la Dirección general de la D. N. se remite resguardo de la D. N. por descuentos del trimestre para los rechos pasivos del Magisterio, fechados por el jefe.

Al gobernador civil se remite para el "Boletín Oficial", con carácter de una elección para la habilitación de maestros de primaria, por haber sido anulada la anterior por la Superioridad.

A la Dirección general se remite relación de bajas para la corrección de Escuelas vacantes.

La nota cómica



GARGANTA, NARIZ Y OIDO

-No, no es nada: una ligera inflamación en la campanilla.
-Bucno, si es la campanilla, no la toque.

SUCESOS

Oviedo
A VALERIANO, MIENTRAS TRABAJABA LE ROBAN EL RELOJ

Ayer, a las once de la mañana, cuando Valeriano Moral Sánchez, de 27 años vecino de la Piñera, fué a recoger su chaqueta que, mientras trabajaba, había dejado encima de unos tableros en una obra de la calle de San Vicente, se encontró desagradablemente sorprendido con que de ella le habían robado una cartera de cuero, con algunos documentos, y un reloj de plata con su correspondiente cadena del mismo metal, que el perjudicado valora en unas 120 pesetas.

Al darse cuenta del robo de que había sido objeto, Valeriano se encaminó a la Comisaría de Vigilancia, en donde presentó la correspondiente denuncia, no sospechando de quién pudiera ser el autor de la sustracción.

De dicho centro policíaco, fué curado el atestado al Juzgado de Instrucción.

MORDIDO POR UN PERRO

En la Casa de Socorro se le prestó ayer asistencia facultativa al niño Crisanto Rodríguez, de ocho años de edad vecino de Regla, que presentaba erosiones leves en la región glútea.

Manifestó que había sido mordido por un perro propiedad de su vecino Basillón.

Después de curado, Crisanto pasó a su domicilio.

HERIDO CASUALMENTE

En el establecimiento benéfico también fué asistido el vecino de Colloto Doroteo Alvarez, de cuarenta años de algunas contusiones de carácter leve en la espalda.

Caridad Solís, de cincuenta años de edad, con domicilio en la calle de la Gascona se produjo casualmente en su domicilio una herida incisa, leve, en el dedo pulgar de la mano derecha, de la cual fué asistida en la Casa de Socorro.

Por último se prestó asistencia médica en el mencionado establecimiento al niño Faustino Fernández, de cuatro años, vecino de la parroquia de Limanes, que presentaba una herida contusa leve en el arco superciliar izquierdo, que se produjo casualmente de una caída.

Todos, después de asistidos, pasaron a sus respectivos domicilios.

Gijón

HERIDO CASUALMENTE

En la Casa de Socorro fué asistido ayer Nicolás Alvarez, de cuarenta y cuatro años, domiciliado en nuestra villa, quien presentaba una distensión radio-carpiana, producida, según manifestó, por caída. Fué calificada de leve.

Vida municipal

Oviedo

TRAMITACION DE UNA QUEJA

En la Alcaldía se ha recibido un oficio del Colegio Médico, en el cual se queja del mal servicio que a sus abonados presta la Red Telefónica Urbana de Oviedo.

La Alcaldía trasladó la mencionada queja al inspector de Telégrafos, que a su vez lo es de la Red Urbana.

Ribadesella

Entre los acuerdos tomados por el Pleno del Ayuntamiento, consta uno muy importante: el arranque de la tubería, desde El Llovio hasta la villa, de la antigua traída de aguas. No se tocará en la tubería que queda desde El Llovio hasta la toma del manantial en El Tinganón.

El análisis de estas aguas había acusado la presencia del bacilo Coli, y considerando, por lo menos, sospechosas dichas aguas, el Ayuntamiento se ha decidido a prescindir de ellas.

En informe que se había pedido al ingeniero don Francisco Durán, éste aconsejaba el total arranque de la tubería, y con el producto de la venta de tal tubería (unas 30.000 pesetas), construir el depósito de Ardines, proyectado para la nueva traída que ya abastece la población.

Por lo que se ve, por ahora, el Ayuntamiento no ha aceptado la opinión del señor Durán, en lo que a la construcción del nuevo depósito se refiere. Y conste que a nosotros nos parecía viable y excelente lo que proponía en su informe.

No se devuelven los originales

Van a ser implantadas diferentes mejoras

Hoy tenemos la satisfacción de lanzar al público una noticia muy grata para este pueblo, ya que se trata de unas mejoras muy importantes y en cuya consecución nos cabe la satisfacción de haber laborado, pues aún se recordarán las campañas que a tal objeto hemos venido sosteniendo desde las columnas de este mismo diario.

Allá ya ella. Personas que nos merecen absoluto crédito nos aseguran que el Ayuntamiento de Oviedo está dispuesto a depositar la fianza que exige la Compañía de los ferrocarriles del Norte, para autorizar los trabajos de instalación de una pasarela sobre el puente de dicho ferrocarril, que será una cómoda comunicación con los habitantes de Soto, Godos y otras parroquias de este concejo.

Inútil creemos repetir el agradecimiento que este pueblo debe al alcalde de Oviedo don José María Lardreda y al teniente de alcalde de este concejo don José Fuente por la incansable labor que ha desarrollado para lograr la autorización de la Compañía del Ferrocarril, así como que el Ayuntamiento colaborase en aquello que se le pide tal como el depósito mencionado, dando una prueba de que está siempre dispuesto a atender todo aquello que, dentro de lo justo, tiende a beneficiar los intereses de este pueblo y su engrandecimiento. El paso de los citados señores por el Municipio, dejará perenne recuerdo entre nosotros que no podremos olvidar la serie de mejoras llevadas a cabo por ellos tales como gestionar de la Compañía del Norte la instalación de una hermosa verja de hierro de cerca un kilómetro que va desde dicha Estación hasta el llamado puentín del Norte, hermozeando la calle del Vaseo y ofreciendo una mayor seguridad para los viandantes.

La nueva Casa de Correos ofrece de momento una mayor comodidad para el personal encargado de las operaciones afectas a este servicio que pueden realizarse con mayor rapidez y absoluta independencia, entre tanto se trasladan a un hermoso edificio que se construirá para tal objeto.

Si hemos de hablar de la Casa de Socorro, diremos que ella ha venido a llenar una legítima necesidad y concluir con el bochornoso espectáculo que ofrecía este pueblo que no tenía donde atender a cualquier herido por leve que fuese.

Y hablando de mejoras, también recordarán nuestros lectores las campañas que se han venido haciendo desde hace mucho tiempo, en pro de la construcción de una nueva calle que, partiendo de la Estación del Vaseo, fuese a unir con la del Río. Pues bien, tenemos noticias de que en breve vendrá a este pueblo un facultativo de Ayuntamiento para hacer un estudio de la citada mejora y si se encuentran facilidades por parte de los propietarios de las fincas que ha de atravesar, es casi seguro que se lleve a efecto.

Inútil es decir que los terrenos enclavados en el sitio por donde ha de llevarse el trazado de la nueva calle, ganarán en valor, puesto que serían muy solicitados para levantar edificios que por su situación darían una buena retribución a los capitales empleados. Es pues de esperar que se darán toda clase de facilidades al Ayuntamiento, tanto por beneficio propio, como por el anhelo de que Trubia vaya embelleciéndose y adquiriendo la preponderancia urbana que merece por su importancia en los órdenes Comercial e Industrial.

Por tanto, nos parece bien recordar nuestro último artículo, que fué reproducido por la Prensa de Madrid, sin que esto sea para aplicarnos ningún honor, en que hablamos de la necesidad de esta calle que higienizará un lugar que es foco de inmundicias por el número de cubiles olí existentes.

NOTAS LOCALES

Por no haber encontrado a sus destinatarios se hallan detenidos los siguientes despachos:

- De Segorbe, para Luciana Menéndez, Sanatorio Asturias; de Madrid, para Movellán, Fuertes Acevedo 2; y de Barcelona, para Rubín.